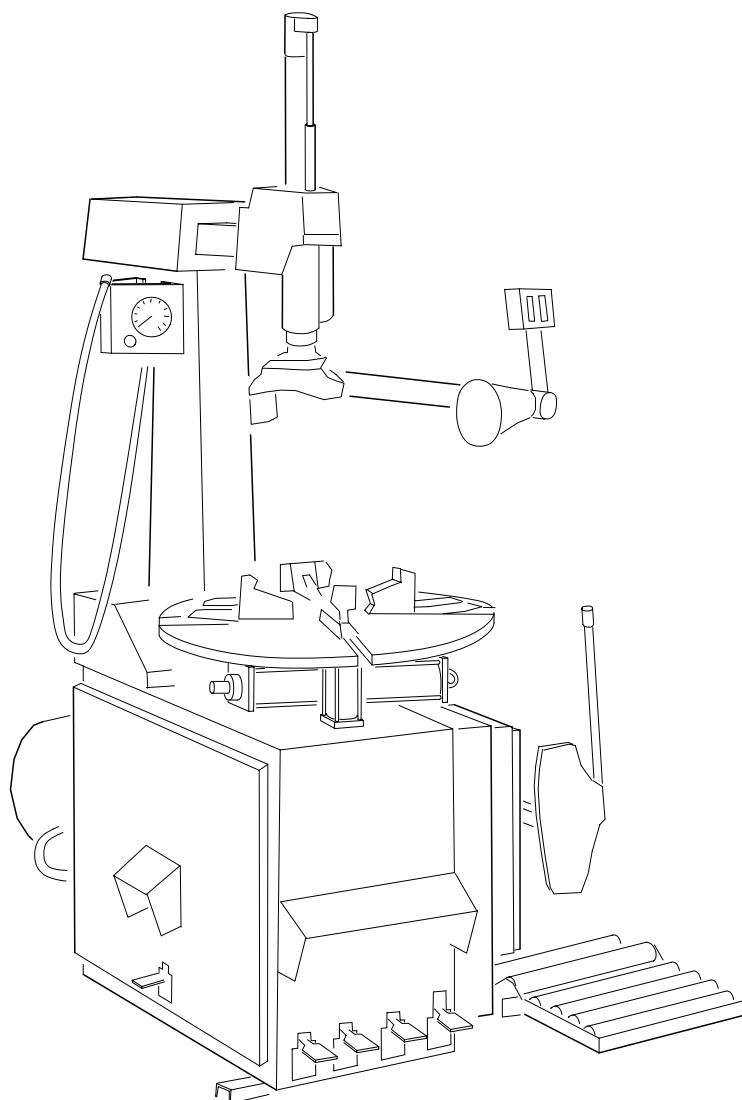
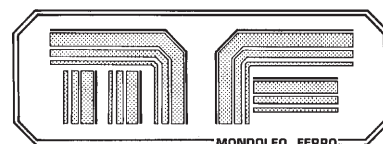


# AS 950 TI Ergo fit



**LISTA COMPONENTI  
LIST OF COMPONENTS  
LISTE DE COMPOSANTS  
ERSATZEOLLISTE  
LISTA DE LOS COMPONENTES**





**I****ISTRUZIONI PER LA RICHIESTA DEI RICAMBI**

- 1) Consultando le tavole di seguito riportate, individuare esattamente il n. del particolare desiderato (Ex. Tav. A n. A10).
- 2) Dalla tabella ricambi, trovare il corrispondente codice (Ex. 88953500)
- 3) Nella richiesta specificare esattamente :  
Il modello ed il n. di matricola della macchina.  
Il codice ricambio (n. 8 cifre ) del particolare desiderato.  
Ex. AS 950 TI matr. 100, cod. 88953500.

**GB****INSTRUCTIONS FOR REQUESTING SPARE PARTS**

- 1) Consulting the following tables, single out the exact n. of spare parts requested (Eg. Table A n. A10).
- 2) Find the corresponding spare parts code from the spare parts table (E. 88953500)
- 3) In the request specify exactly :  
The model and serial n. of the machine.  
The spare parts code (8 figures) of the requested spare part.  
Eg. AS 950 TI serial n. 100, code 88953500.

**F****INSTRUCTIONS POUR LA DEMANDE DE PIECES DE RECHANGE**

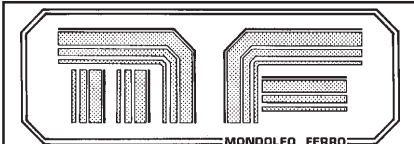
- 1) En consultant les tables ci-après, individualiser exactement le n. du détail désiré (Ex. Table A n. A10).
- 2) De la table des pièces de rechange, trouver le code correspondant (Ex. 88953500)
- 3) Dans la demande spécifier exactement :  
Le modèle et le n. de matricule de la machine.  
Le code pièce de rechange (n. 8 chiffres) du détail désiré.  
Ex. AS 950 TI matr. 100, code 88953500.

**D****ANWEISÜNG FÜR DIE ERSATZTEILANFORDERUNG**

- 1) Bestimmen Sie genau anhand der nach stehend angeführten Übersichtstafeln die Nummer des gewünschten Teils ( z.B. Tav. A Nr. A10).
- 2) Aus der Ersatzteiltafel den entsprechen den Code aufnoieren Z.B. 88953500.
- 3) Bezeichnen Sie in der Anforderung klar und präzise:  
Das Model und die Maschinenkennnummer.  
Den Ersatzteilcode (8 Ziffern) des gewünschten Teils.  
Z.B. AS 950 TI matr. 100, cod. 88953500.

**E****INSTRUCCIONES PARA EL PEDIDO DE REPUESTOS**

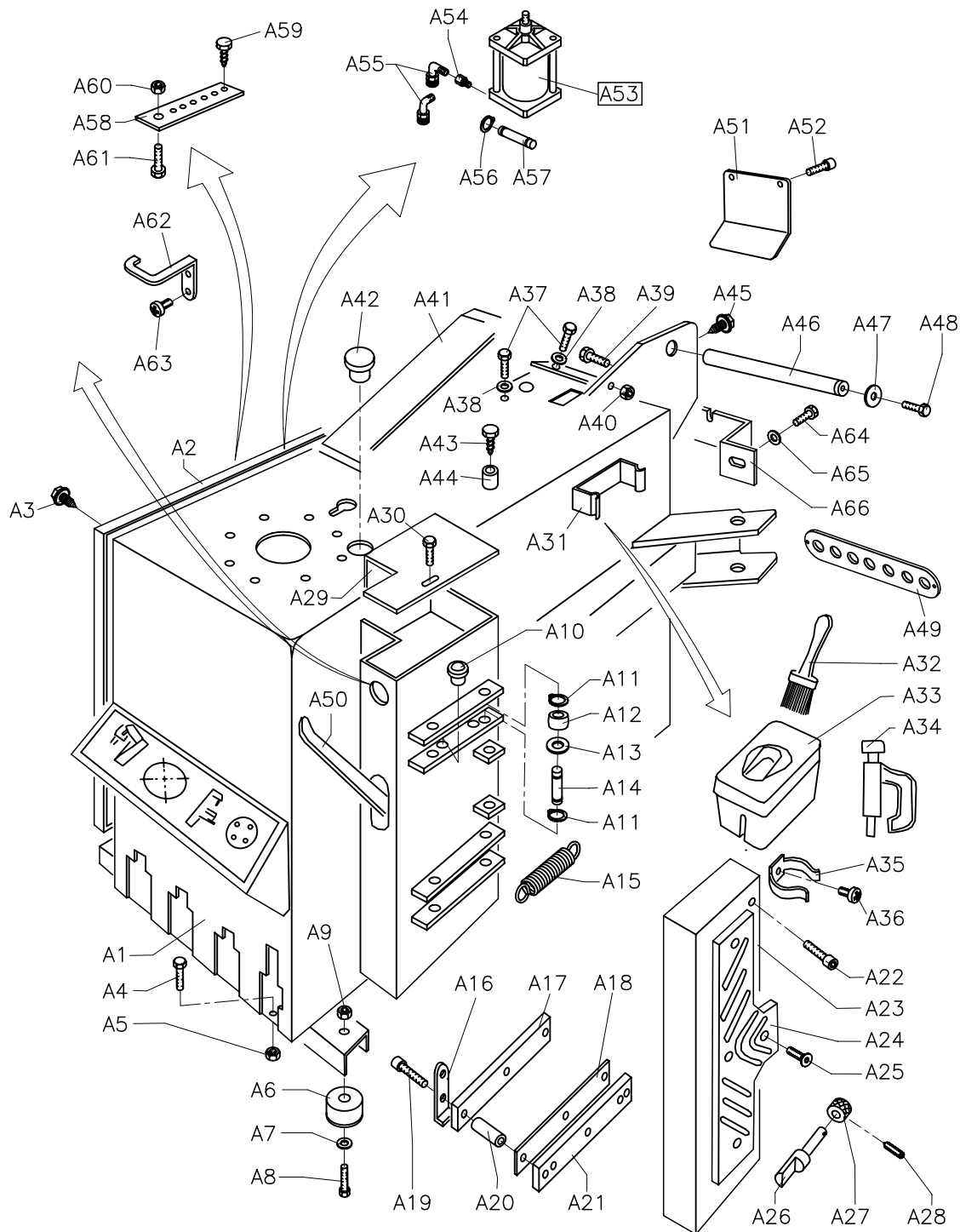
- 1) Consultando las tablas detalladas a continuación, identificar exactamente el n° de las piezas que se desean pedir ( Ej. Tav. A n. A10).
- 2) Partiendo de la tabla, encontrar el código correspondiente (ej.: 88953500)
- 3) En el pedido especificar exactamente:  
El modelo y el n° de la matricola de la máquina.  
El código del repuesto ( n° 8 cifras ) de la pieza deseada.  
Ej. AS 950 TI matr. 100, cod 88953500.

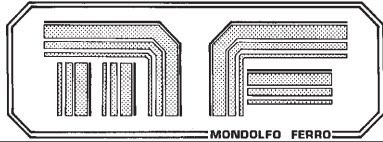


CASSA  
BODY  
CAISSE  
GEHÄUSE  
CAJA

AS 950 TI  
Ergo fit  
TAV. A

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 14).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 14).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 14).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 14) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 14).

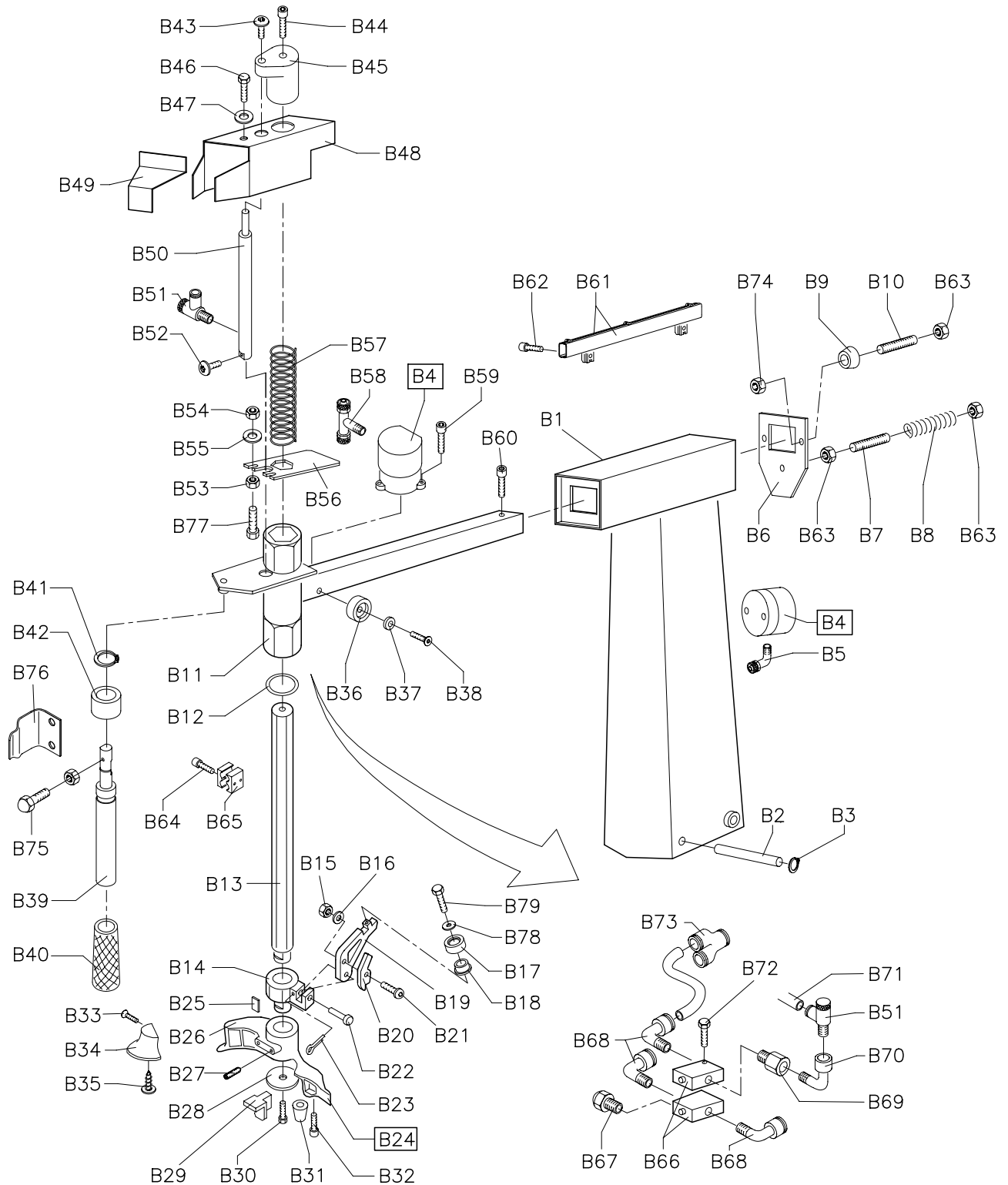


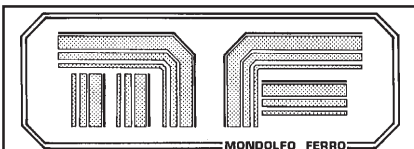


PIANTONE, ALBERO ORIZZONTALE, ALBERO VERTICALE  
 COLUMN, HORIZONTAL SHAFT, VERTICAL SHAFT  
 MONTANT, ARBRE HORIZONTAL, ARBRE VERTICAL  
 SÄULE, HORIZONTALE WELLE, VERTIKALE WELLE  
 PLANCHA, ARBOL HORIZONTAL, ARBOL VERTICAL

**AS 950 TI**  
 Ergo fit  
 TAV. B

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 15).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 15).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 15).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 15) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 15).

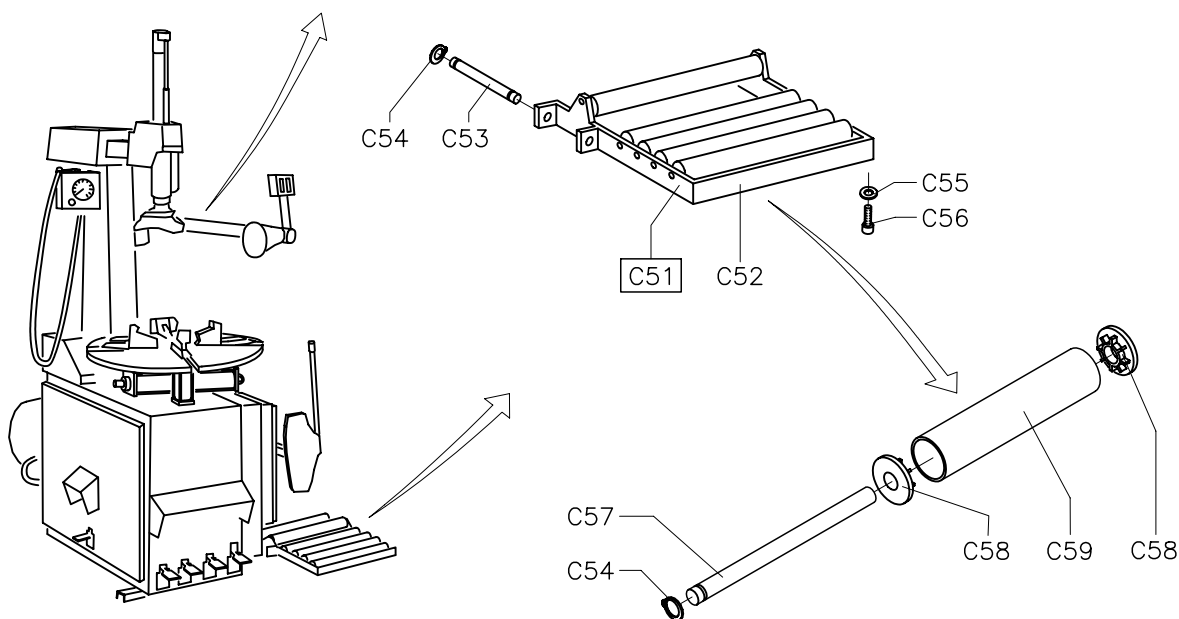
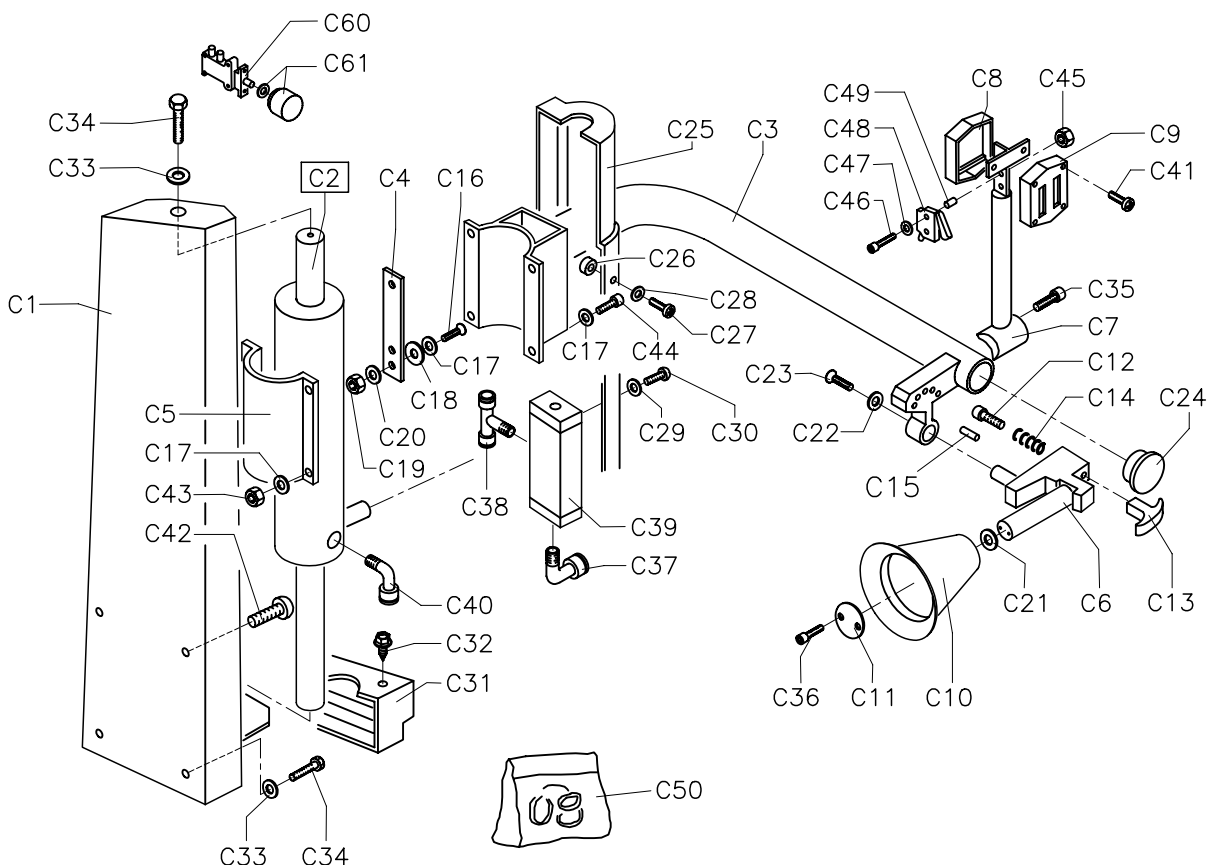


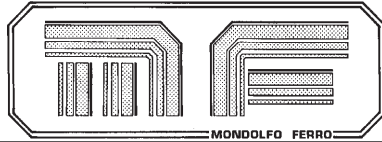


DISCO PREMI TALLONE, RULLIERA  
 BEAD PRESSING ROLLER, ROLLER PLATFORM  
 DISQUE POUSSE-TALLON, ROULEAUX  
 WULSTABPRESSERROLLEN, ROLLENS  
 DISCO APRETA-TALON, RODILLOS

AS 950 TI  
 Ergo fit  
 TAV. C

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 17).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 17).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 17).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 17) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 17).

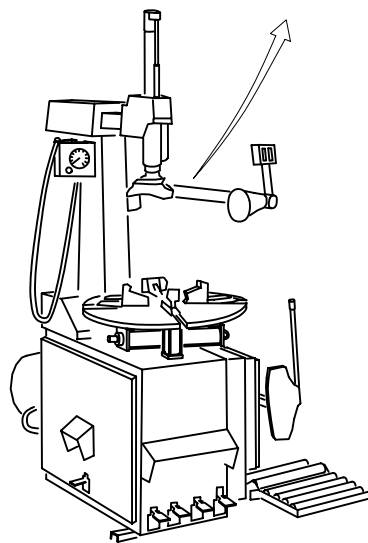
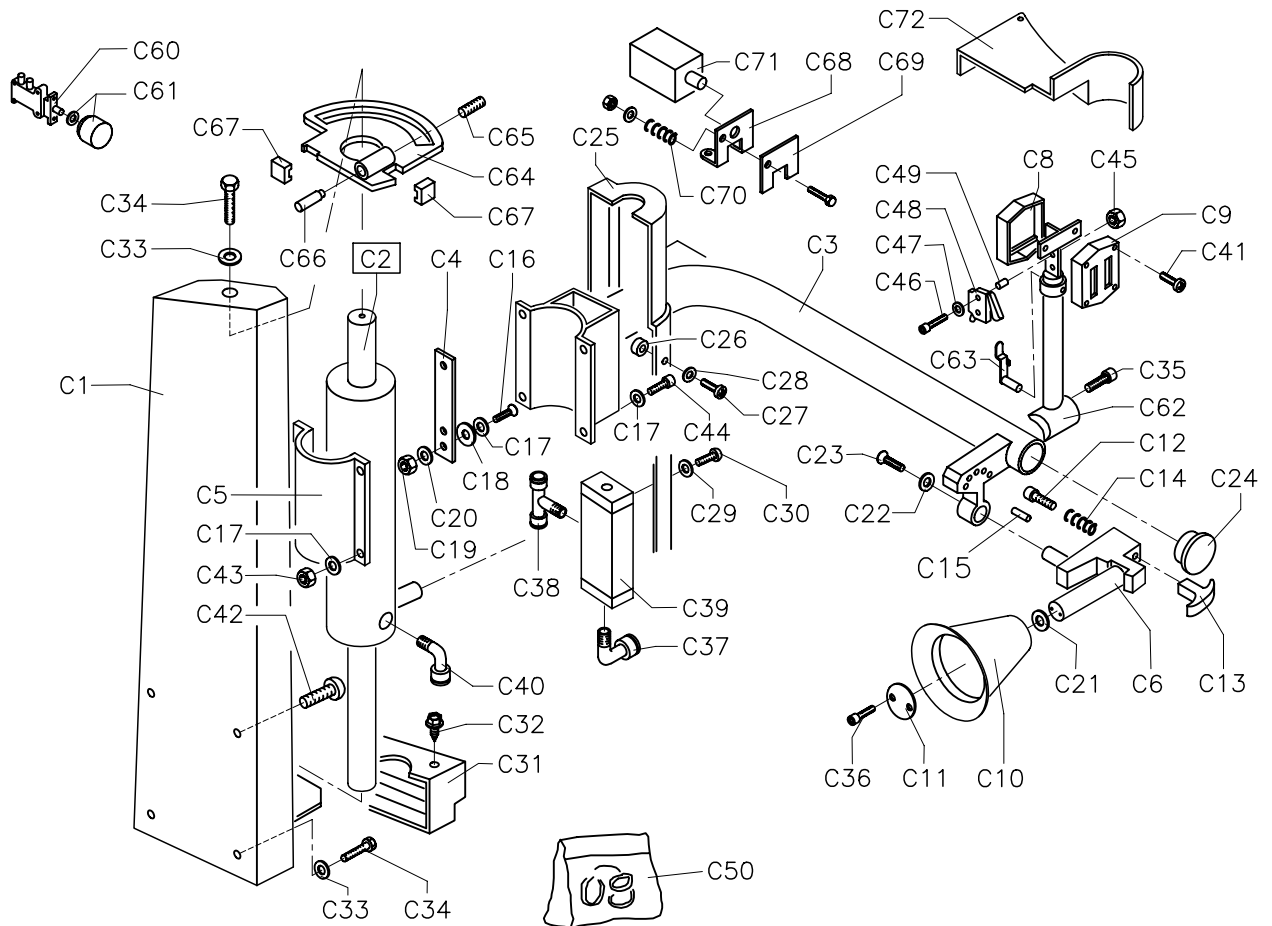


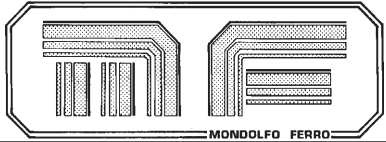


DISCO PREMI TALLONE  
BEAD PRESSING ROLLER  
DISQUE POUSSE-TALLON  
WULSTABPRESSERROLLEN  
DISCO APRETA-TALON

AS 950 TI  
Ergo fit  
TAV. C/1

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 17).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 17).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 17).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 17) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 17).

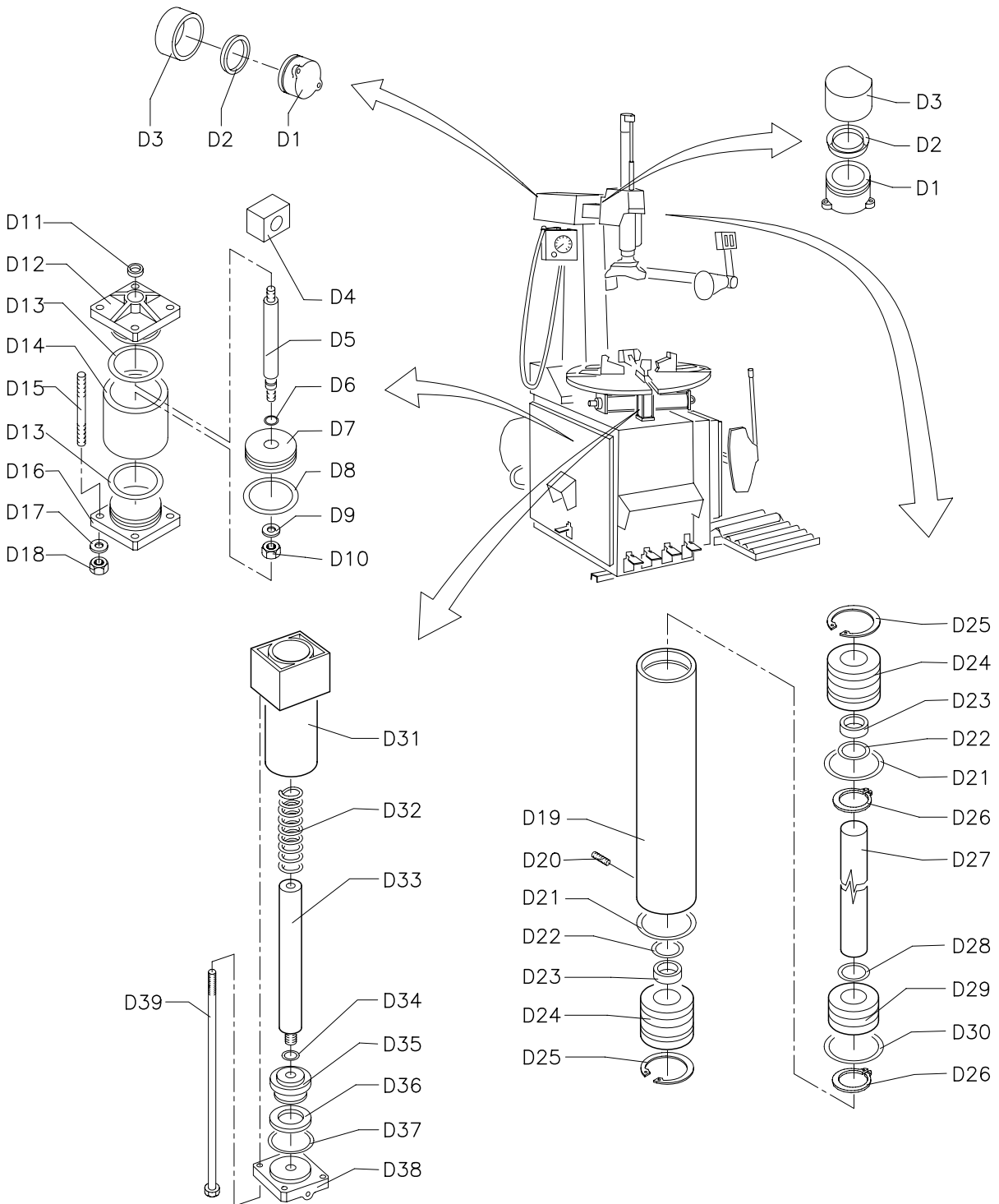




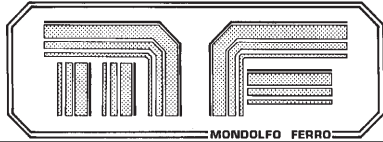
CILINDRI  
CYLINDERS  
CYLINDRES  
ZYLINDER  
CILINDROS

AS 950 TI  
Ergo fit  
TAV. D

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 19).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 19).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 19).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 19) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 19).



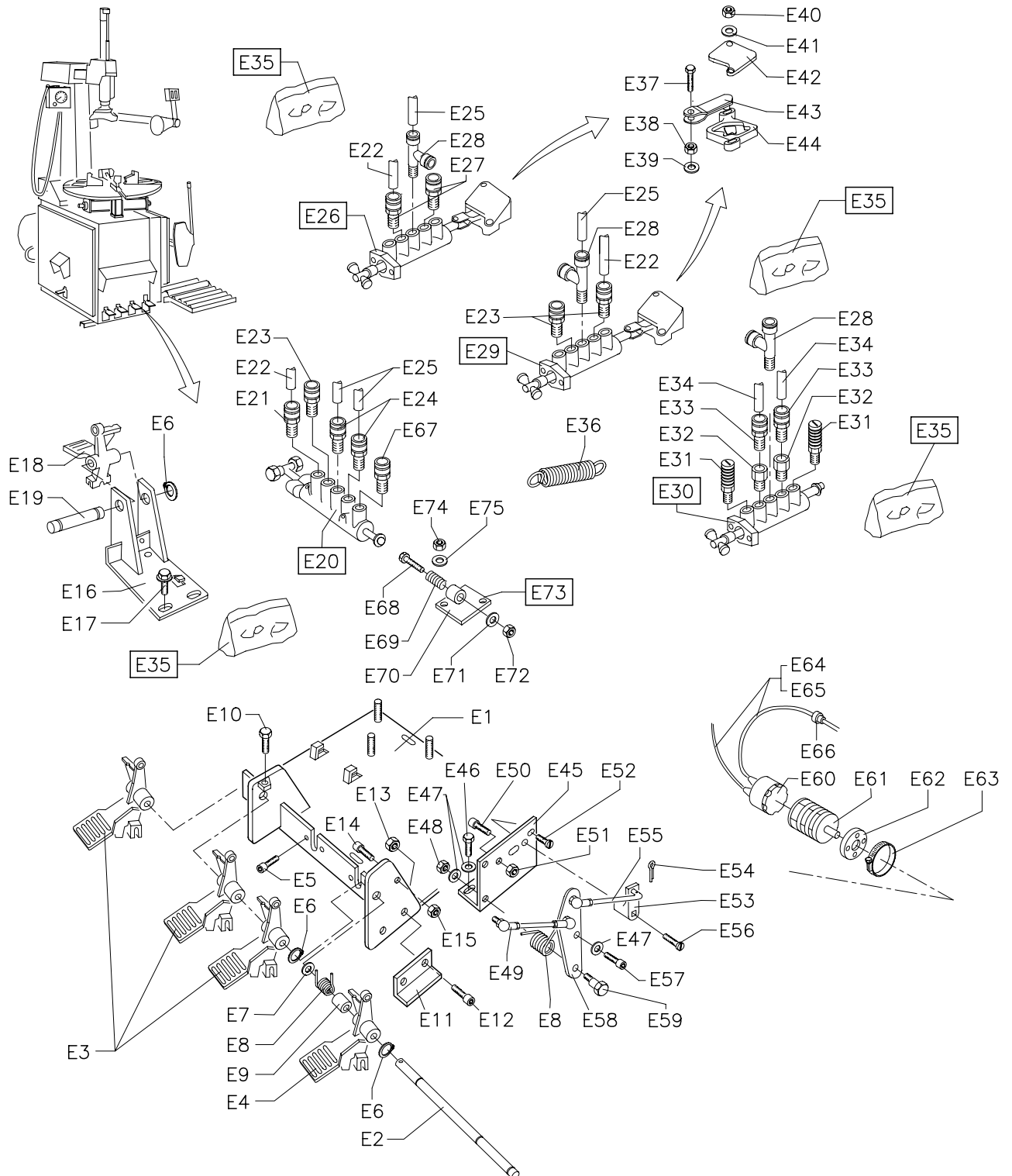


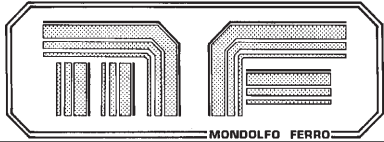


GRUPPO PEDALIERA  
PEDAL UNIT  
GROUPE PÉDALES  
PEDALEINHEIT  
GRUPO PEDALES

AS 950 TI  
Ergo fit  
TAV. E

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 20).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 20).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 20).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 20) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 20).

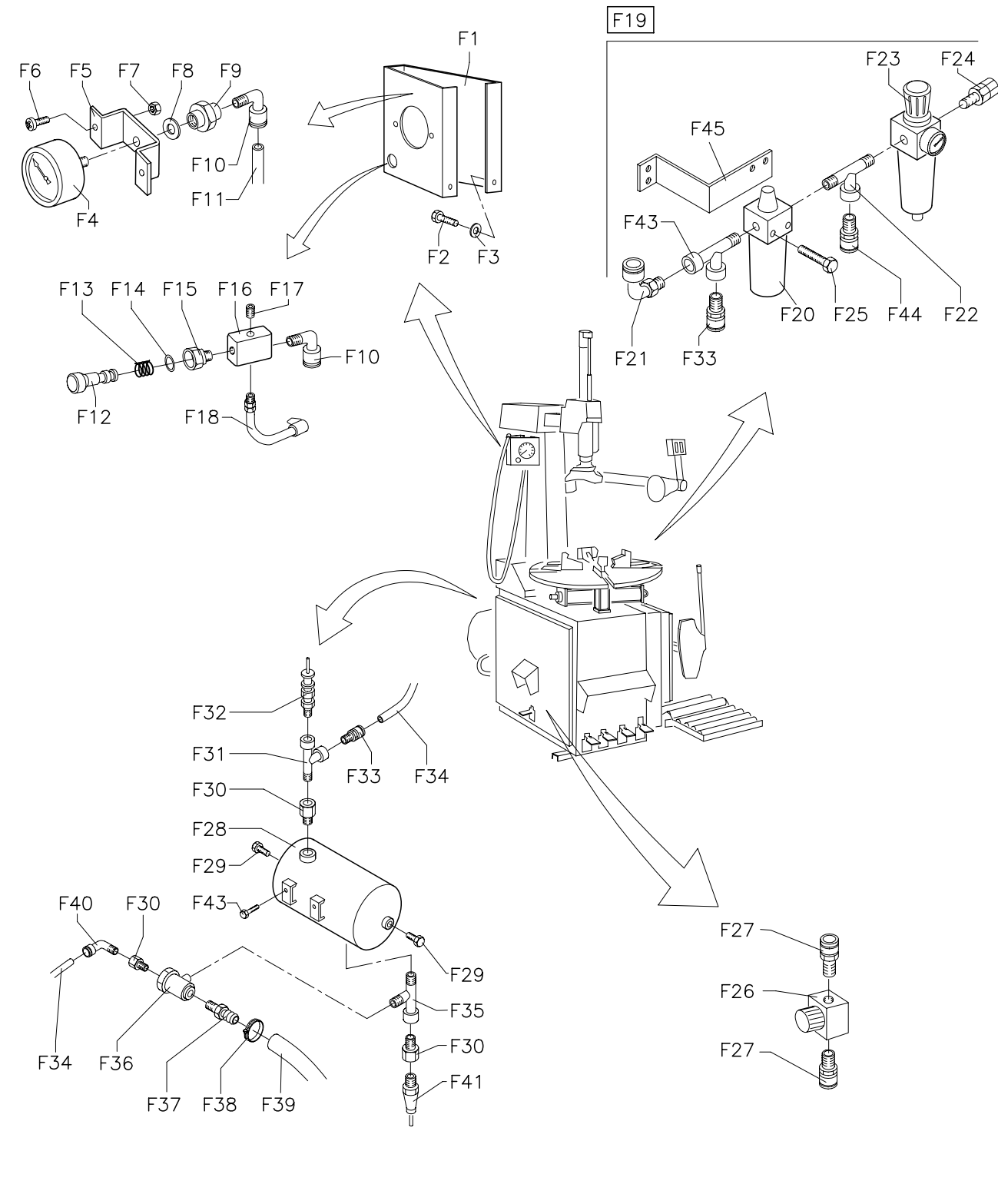


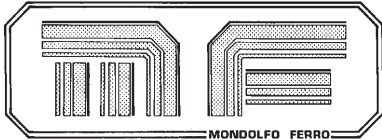


IMPIANTO PNEUMATICO  
PNEUMATIC SYSTEM  
INSTALLATION PNEUMATIQUE  
PNEUMATISCHE ANLAGE  
INSTALACION NEUMATICA

AS 950 TI  
Ergo fit  
TAV. F

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 22).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 22).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 22).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 22) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 22).

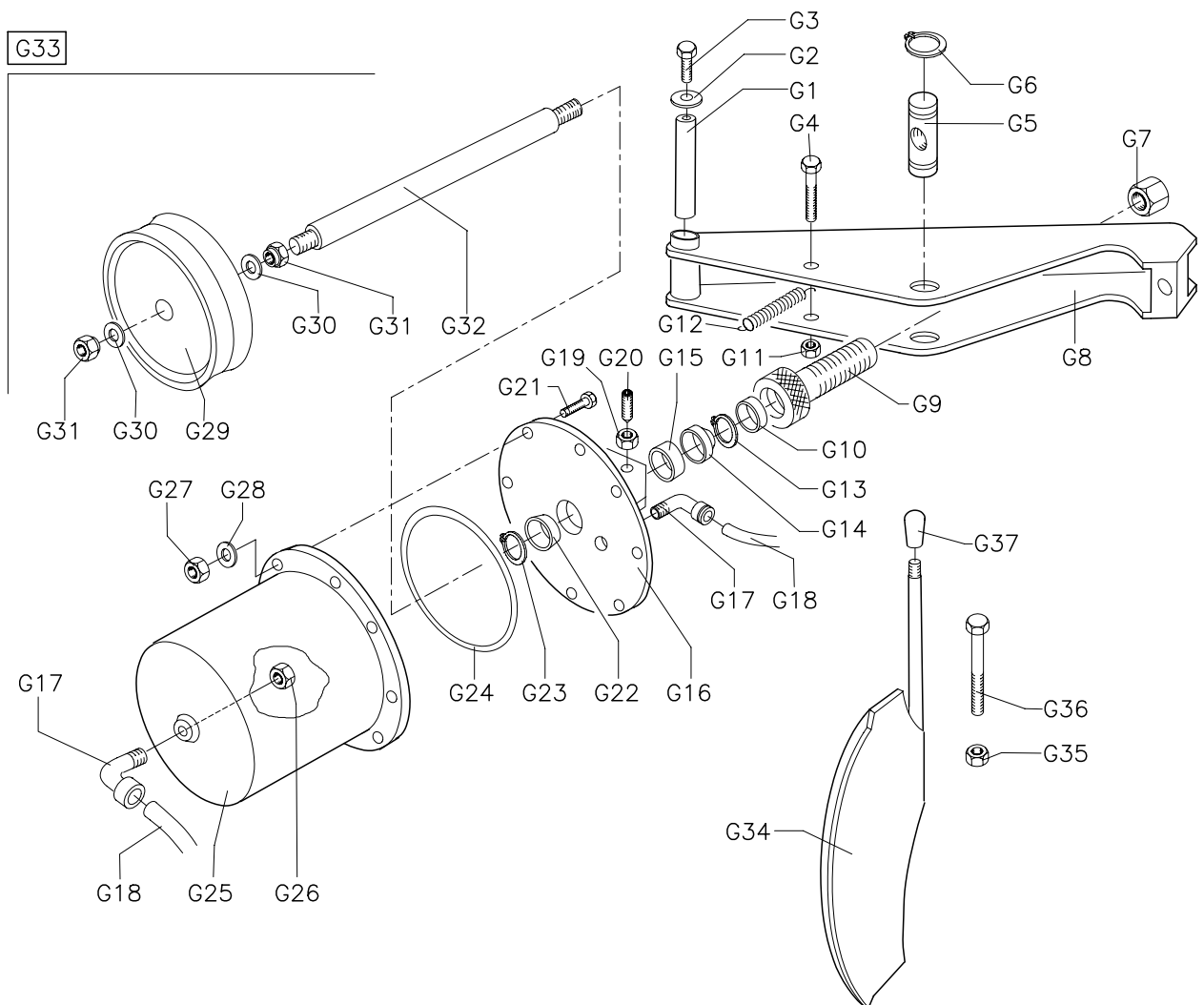


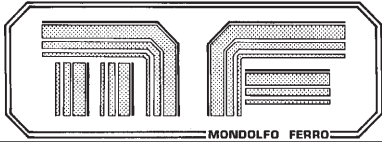


GRUPPO STALLONATORE LATERALE  
LATERAL BEAD-BREAKER UNIT  
GROUPE ETALONNEUR LATÉRAL  
LATERALE WULSTENTFERNEREINHEIT  
GRUPO DESTALONADOR LATERAL

AS 950 TI  
Ergo fit  
TAV. G

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 24).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 24).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 24).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 24) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 24).

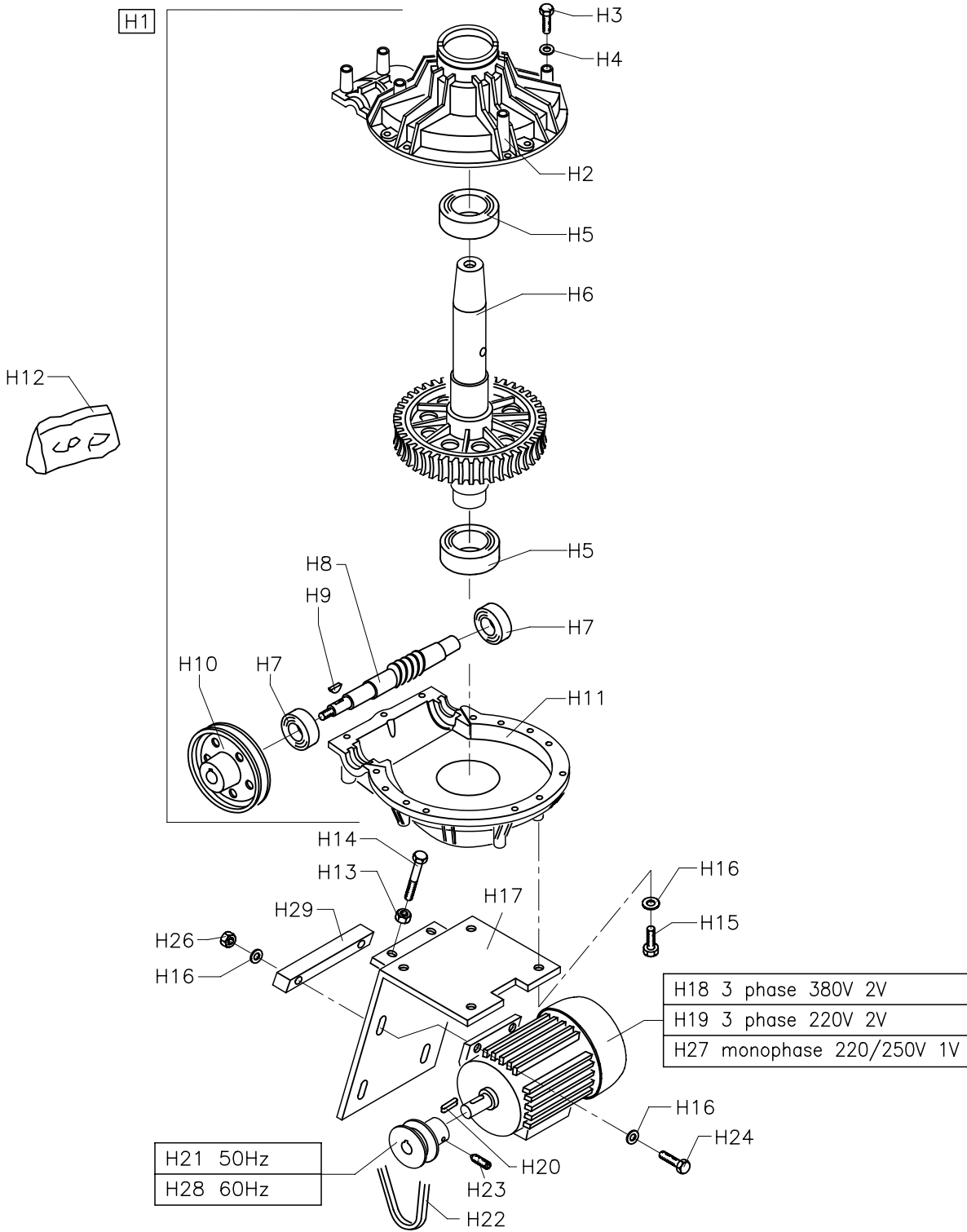


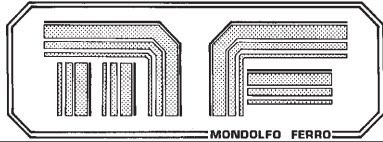


MOTORIDUTTORE  
 REDUCTION MOTOR  
 MOTORE-DUCTEUR  
 GETRIEBEMOTOR  
 MOTORIDUCTOR

AS 950 TI  
 Ergo fit  
 TAV. H

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 25).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 25).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 25).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 25) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 25).

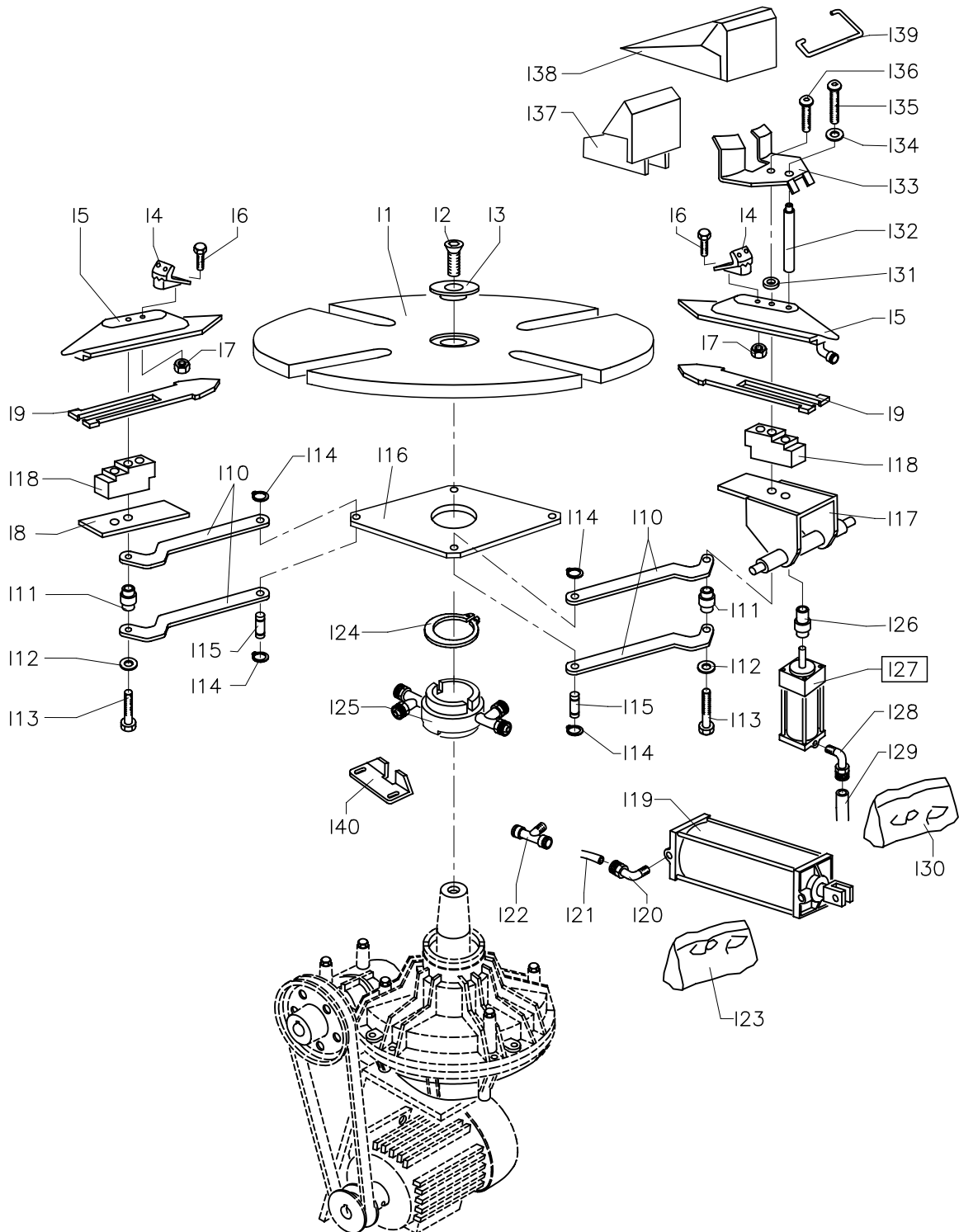


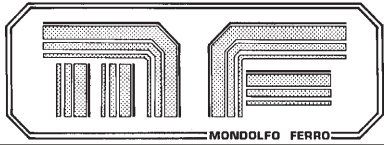


MORSA PNEUMATICA  
 PNEUMATIC CHUCK  
 ATEU PNEUMATIQUE  
 PNEUMATISCHER SCHRAUBSTOCK  
 GARRAS NEUMATICA

AS 950 TI  
 Ergo fit  
 TAV. I

**IMPORTANTE:** per la richiesta dei ricambi far riferimento al codice ricambi (vedi pag. 26).  
**IMPORTANT:** for the request of spare parts please refer to spare parts code (see page 26).  
**IMPORTANT:** pour la demande de pièces de rechange faire référence au code des pièces de rechange (voir pages 26).  
**WICHTIG:** für die Anforderung von Ersatzteilen die Ersatzteilcodes (siehe Seite 26) angeben.  
**IMPORTANTE:** para pedir los repuestos remitirse al código repuestos (ver pag. 26).



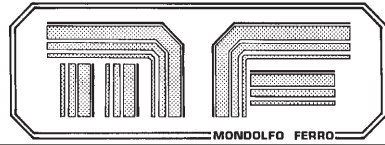


**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIÉCES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI**  
**Ergo fit**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. A</b>			A23	<b>36017245</b>	TAVOLA SCORREVOLE SLIDING TABLE
A1	<b>36020253</b>	BASAMENTO BASEMENT	A24	<b>35016507</b>	TAMPONE BATTUTA CERCHIO RIM BEAT PLUG
A2	<b>36020038</b>	CARTER LAT. COMPLETO LATERAL SUMP	A25	<b>80050042</b>	VITE TPSCE M6x20 SCREW TPSCE M6x20
A3	<b>80134040</b>	VITE AUTOFIL. 5,5x32 UNI 6950 SELF-TAPPING SCREW	A26	<b>33016950</b>	FUORICENTRO OUT OF CENTER PIN
A4	<b>80038036</b>	VITE TE M8x20 UNI 5739 88 SCREW TE M8x20	A27	<b>33016951</b>	GHIERA RING NUT
A5	<b>80416008</b>	DADO A. M8 PG UNI 5587 6S NUT M8	A28	<b>80172027</b>	GRANO M6x10 UNI 5925 DOWEL M6x10 UNI 5925
A6	<b>35011564</b>	PIEDINO FOOT	A29	<b>36020250</b>	TAPPO BATTUTA STALL. BEAT CUP
A7	<b>81000618</b>	ROND. PIANA FL M6x18 UNI 6593 WASHER M6x18 UNI 6593	A30	<b>80114020</b>	VITE AUTOFIL. 3,9x9,5 SCREW AUTOFIL. 3,9x9,5
A8	<b>80038025</b>	VITE TE M6x20 UNI 5739 88 SCREW TE M6x20	A31	<b>37011410</b>	SUPPORTO CONTEN.GRASSO GREASE CONTAINER REST
A9	<b>80416006</b>	DADO A. M6 PG UNI 5587 6S NUT A. M6 PG UNI 5587 6S	A32	<b>87890053</b>	PENNELLO PER GRASSO PNEUMATICI 40x15 BRUSH FOR GREASE
A10	<b>88953500</b>	SFERE PORT. FLANGIA RINF. 0535-115 STIFFENED FLANGE-HOLDER BALLS 0535- 115	A33	<b>35011367</b>	CONTENITORE GRASSO ABS ABS GREASE CONTAINER
A11	<b>81300014</b>	SEEGER EST. D14 UNI 7435 EXTERNAL SEEGER D14 UNI 7435	A34	<b>31100149</b>	MORSETTO PER TALLONI BEAD CLAMP
A12	<b>33011375</b>	RUOTA STRANGOLO POST. BACK LOCKING PLATE WHEEL	A35	<b>87990105</b>	MOLLA NICHELATA ART. 988 ELIOS -A32 NICKEL SPRING ART. 988 ELIOS -A32
A13	<b>33017252</b>	DISTANZIALE APPOGGIO RULLO ROLLER BEARING SPACER	A36	<b>80074010</b>	VITE T. CROCE M4x12 UNI 7687 48 SCREW M4x12 UNI 7687 48
A14	<b>33016601</b>	PERNO RULLO TAVOLA SCORR. PIN	A37	<b>32011715</b>	FINECORS STOP PLUG
A15	<b>33016657</b>	MOLLA TRAZIONE BRACCIO STALL. SPRING	A38	<b>80436008</b>	DADO B. M8 PG UNI 5589 6S NUT B. M8 PG UNI 5589 6S
A16	<b>36017250</b>	ATTACCO MOLLA SPRING CONNECTION	A39	<b>80038051</b>	VITE TE M10x25 UNI 5739 88 SCREW TE M10x25 UNI 5739 88
A17	<b>33017248</b>	GUIDA POSTERIORE TAVOLA TABLE BACK GUIDE	A40	<b>80436010</b>	DADO B. M10 PG UNI 5589 6S NUT B. M10 PG UNI 5589 6S
A18	<b>33017251</b>	NASTRO ACCIAIO STEEL STRIP	A41	<b>35018007</b>	CARTER PORTA OGGETTI SUMP
A19	<b>80108041</b>	VITE TCCE M6x45 SCREW TCCE	A42	<b>87291187</b>	TAPPO A SCATTO D.30 DP1187 ELEKTR. RELEASE CUP
A20	<b>33017249</b>	DISTANZIALE GUIDA SPACER GUIDE	A43	<b>80134032</b>	VITE AUTOFIL.+ROND.6.3x32 UNI 6950 SCREW 6.3x32 UNI 6950
A21	<b>33017247</b>	GUIDA ANTERIORE TAVOLA TABLE GUIDE	A44	<b>33012981</b>	DISTANZ.PEDAILE GONF. SPACER
A22	<b>80108031</b>	VITE TCCE M6x10 SCREW TCCE M6X10			

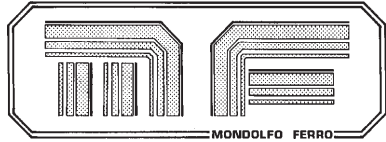




**TABELLA RICAMBI  
SPARE PARTS CODE  
TABLE PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE  
TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI  
Ergo fit**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
A45	<b>80114012</b>	VITE AUTOFIL. 3,5x13 DIN 7981 BRUN SCREW 3,5x13 DIN 7981 BRUN	<b>TAV. B</b>		
A46	<b>33011466</b>	PERNO INCERNIER.PIANTONE PIN	B1	<b>36020017</b>	STRUTTURA PIANTONE COLUMN STRUCTURE
A47	<b>36010560</b>	RONDELLA TENUTA TORRETTA WASHER	B2	<b>33011500</b>	PERNO COLUMN CYLINDER UPPER PIN
A48	<b>80038051</b>	VITE TE M10x25 UNI 5739 88 SCREW	B3	<b>81300018</b>	SEEGER EST. D18 UNI 7435 EXTERNAL SEEGER D18 UNI 7435
A49	<b>36019152</b>	PASSARACCORDI UNIONS GUIDE	B4	<b>32011600</b>	CILINDRO SHAFT CLAMPING CYLINDER
A50	<b>33011565</b>	LEVA CACCIATALLONE BEAD-FASTENER LEVER	B5	<b>85200035</b>	RACCORDO L 1/8" M TUBO 6-4 CL. 1500 UNION L 1/8" M PIPE 6-4 CL. 1500
A51	<b>35020033</b>	PROTEZIONE POST PIANTONE PROTECTION	B6	<b>36020027</b>	STRANGOLO LOCKING PLATE
A52	<b>81700510</b>	RIVETTO ALL. 5x10 RIVET	B7	<b>80162046</b>	GRANO M8x60 UNI 5923 DOWEL M8x60 UNI 5923
A53	<b>32011444</b>	CILINDRO RIBALTAMENTO PIANTONE CYLINDER	B8	<b>33010322</b>	MOLLA SPRING
A54	<b>33011487</b>	RACCORDO UNION	B9	<b>33020054</b>	CONO STRANGOLO LOCKING CONE
A55	<b>85200035</b>	RACC. L 1/8 M 6.4 MWC5 CL.150 UNION L 1/8 M 6.4 MWC5 CL.150	B10	<b>80162045</b>	GRANO M8x50 UNI 5923 DOWEL M8x50 UNI 5923
A56	<b>81300012</b>	SEEGER EST. D12 UNI 7435 SEEGER EXT. D12 UNI 7435	B11	<b>36020017</b>	SCORREVOLE ORIZZONTALE HORIZONTAL SLIDING
A57	<b>33011472</b>	PERNO INF. RIBALT. PIANT. PIN	B12	<b>85606150</b>	GUARNIZIONE OR 6150 A+P WASHER OR 6150 A+P
A58	<b>36012326</b>	PIASTRINO ANCORAGGIO MASSE PLAQUE	B13	<b>33020079</b>	ALBERO UTENSILE TOOL SHAFT
A59	<b>80064021</b>	VITE AUTOFILETTANTE M4x10 SCREW AUTOF. M4x10	B14	<b>36021254</b>	ADATTATORE UTENSILE LEVA LEVER TOOL ADAPTOR
A60	<b>80416005</b>	DADO M5 NUT M5	B15	<b>80436008</b>	DADO B. M8 NUT B. M8
A61	<b>80038018</b>	VITE TE M5x20 SCREW TE M5x20	B16	<b>81120008</b>	ROSETTA M8 WASHER
A62	<b>36017985</b>	PROTEZIONE ATTUATORE PROTECTION	B17	<b>35021644</b>	RUOTA WHEEL
A63	<b>80270032</b>	VITE BOTTON M6x18 SCREW M6x18	B18	<b>35021643</b>	BOCCOLA SPACER
A64	<b>80038038</b>	VITE TE M8x30 UNI 5739 88 SCREW TE M8x30 UNI 5739 88	B19	<b>36021642</b>	LEVA DISPOSITIVO TENUTA TALLONE BEAD-BREAKER SEAL LEVER
A65	<b>81000824</b>	RONDELLA PIANA FL M8x24 UNI 6593 FLAR WASHER FL. M8x24 UNI 6593	B20	<b>36019122</b>	PULSANTE DI BLOCCAGGIO CLAMPING PUSH-BUTTON
A66	<b>36019156</b>	STAFFA SUPPORTO SERBATOIO RESERVOIR SUPPORT FLASK	B21	<b>80270037</b>	VITE BOTTON M8x25 SCREW M8x25
			B22	<b>81490010</b>	PERNO SNODO D10 PIN

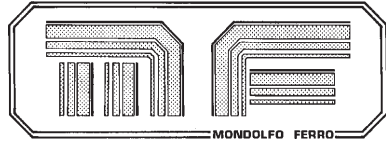


**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI**  
**Ergo fit**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
B23	<b>81470325</b>	COPIGLIA D3x25 SLIT PIN D3x25	B47	<b>81010006</b>	RONDELLA D6 WASHER D6
B24	<b>31100146</b>	UTENSILE COMPLETO KIT TOOL	B48	<b>36020028</b>	CARTER PLATE
B25	<b>33011507</b>	PIASTRINO ANTISCHIACC. ANTI-SQUASHING PLAQUE	B49	<b>35020003</b>	COPERCHIO PER CARTER COVER PLATE
B26	<b>33020437</b>	UTENSILE TOOL	B50	<b>32020006</b>	CILINDRO SOLL.UTENSILE TOOL LIFTING CYLINDER
B27	<b>80172055</b>	GRANO M10x16 UNI 5925 12.9 DOWEL M10x16 UNI 5925 12.9	B51	<b>85100076</b>	MICRO REGOLATORE FLUSSO M5 FLOW ADJUSTMENT M5
B28	<b>36010560</b>	RONDELLA TENUTA TORRETTA WASHER	B52	<b>80270034</b>	VITE BOTTOM M6x25 SCREW BOTTOM M6x25
B29	<b>35016713</b>	PUNTALE PER UTENSILE IN ACCIAIO STEEL PUSH ROD FOR TOOL	B53	<b>80416006</b>	DADO M6 NUT M6
B30	<b>80038051</b>	VITE TE M10x25 UNI 5739 88 SCREW TE M10x25 UNI 5739 88	B54	<b>80445006</b>	DADO AUT. A M 6 UNI 7473 5S NUT AUT. A M 6 UNI 7473 5S SELF-LOCKING NUT A M6 UNI 7473 5S
B31	<b>33010277</b>	RULLO UTENSILE TOOL ROLLER	B55	<b>81000618</b>	RONDELLA D6x18 WASHER D6x18
B32	<b>33010276</b>	PERNO RULLO PIN	B56	<b>36021590</b>	STRANGOLO ANT. FRONT LOCKING PLATE
B33	<b>80050022</b>	VITE TPSCE M4x10 SCREW TPSCE M4x10	B57	<b>33014557</b>	MOLLA VERTICAL SHAFT UPPER SPRING
B34	<b>35016712</b>	PUNTALE PER UTENSILE IN ACCIAIO STEEL PUSH ROD FOR TOOL	B58	<b>85200165</b>	RACCORDO T 1/8" M TUBO 6-4 UNION T 1/8" M TUBO 6-4 CL 410
B35	<b>80114039</b>	VITE AUTOFILETTANTE 4,8x13 SCREW AUTOF. 4,8x13	B59	<b>80108040</b>	VITE TCCE M6x40 UNI 5931 - 88 SCREW TCCE M6x40 UNI 5931 - 88
B36	<b>35011564</b>	BATTUTA SLIDING STOP PLUG	B60	<b>80108031</b>	VITE TCCE M6x10 SCREW TCCE M6x10
B37	<b>81010006</b>	RONDELLA D6 WASHER D6	B61	<b>35020034</b>	PASSATUBI PIPE SUPPORT
B38	<b>80108034</b>	VITE TCCE M6x16 UNI 5931 SCREW TCCE M6x16 UNI 5931	B62	<b>80108017</b>	VITE TCCE M5x10 SCREW TCCE M5x10
B39	<b>33021219</b>	PERNO MANOPOLA KNOB PIN	B63	<b>80445008</b>	DADO AUT. M8 NUT AUT. M8
B40	<b>87290511</b>	MANOPOLA KNOB 1004/PB-20	B64	<b>80108022</b>	VITE TCCE M5x25 UNI 5931-88 SCREW TCCE M5x25 UNI 5931-88
B41	<b>81320016</b>	SEEGER EST. D16 UNI 7435 EXT. SEEGER D16 UNI 7435	B65	<b>35015568</b>	MORSETTO CLAMP
B42	<b>33021218</b>	BOCCOLA SPACER	B66	<b>85100011</b>	VALVOLA CLAMPING CYLINDER CONTROL VALVE
B43	<b>80270043</b>	VITE BOTTOM M5x30 SCREW BOTTOM M5x30	B67	<b>85200125</b>	SILENZIATORE 1/8" SILENCER 1/8"
B44	<b>80108084</b>	VITE TCCE M10x110 SCREW TCCE M10x110			
B45	<b>35020035</b>	COPERCHIO CUP			
B46	<b>80038205</b>	VITE TE M6x50 SCREW TE M6x50			

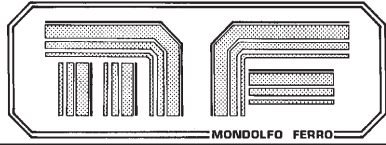




**TABELLA RICAMBI  
SPARE PARTS CODE  
TABLE PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE  
TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI  
Ergo fit**

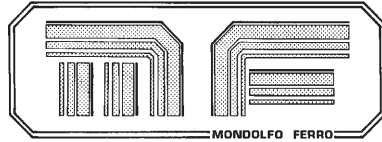
Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
B68	<b>85200160</b>	RACCORDO L 1/8" CL 6521 D6x4 UNION L 1/8" CL 6521 D6x4	<b>TAV. C</b>		
B69	<b>85200242</b>	RIDUZIONE MF 1/8" M5 JOINT MF 1/8" M5	C1	<b>36020098</b>	MONTANTE BRACCIO PRESSORE SUPPORT FOR PRESSING ARM
B70	<b>85200243</b>	RACCORDO L MF M5 CL. 2021 UNION L MF M5 CL. 2021	C2	<b>32016496</b>	CILINDRO PRESSORE PRESSING CYLINDER
B71	<b>85300402</b>	TUBO D4x2 PIPE D4x2	C3	<b>36016484</b>	BRACCIO PRESSORE PRESSING ARM
B72	<b>80108011</b>	VITE TCCE M6x45 SCREW TCCE M6x45	C4	<b>36016603</b>	LAMA SUPP. RUOTA FINECORS PLATE FOR STOPPER WHEEL
B73	<b>85200241</b>	RACCORDO Y D6x4 UNION Y D6x4	C5	<b>36016485</b>	COLLARE STAMPATO COLLAR
B74	<b>80426008</b>	DADO M. M8 NUT M. M8	C6	<b>36016680</b>	SUPPORTO SNODATO JOINT SUPPORT
B75	<b>33021217</b>	VITE SCREW	C7	<b>36016551</b>	MANIGLIA SUPPORTO COMANDI HANDLE FOR CONTROLS
B76	<b>33021216</b>	MOLLA SPRING	C8	<b>35016550</b>	GUSCIO POST. SCATOLA COMANDI PLASTIC COVER REAR
B77	<b>80416006</b>	VITE TE M6x75 SCREW TE M6x75	C9	<b>35016549</b>	GUSCIO ANT. SCATOLA COMANDI PLASTIC COVER FRONT
B78	<b>81000624</b>	RONDELLA 6x24 WASHER 6x24	C10	<b>35016483</b>	RULLO PRESSORE ROLLER
B79	<b>80038023</b>	VITE TE M6x12 SCREW TE M6x12	C11	<b>33016482</b>	RONDELLA TENUTA RULLO WASHER
			C12	<b>33016686</b>	PERNO POSIZIONE RULLO PIN
			C13	<b>87220652</b>	MANIGLIA ELESA L 652/67B- M8 HANDLE ELESA L 652/67B- M8
			C14	<b>33009297</b>	MOLLA CONO VALVOLA SPRING
			C15	<b>81450510</b>	SPINA EL. D5x10 UNI 6873 PIN EL. D5x10 UNI 6873
			C16	<b>80050048</b>	VITE TPSCE M6x25 UNI 5933 10.9 SCREW TPSCE M6x25 UNI 5933 10.9
			C17	<b>81010006</b>	RONDELLA WASHER
			C18	<b>35010327</b>	RONDELLA VULKOLAN SCORR. VULKOLAN WASHER
			C19	<b>80445006</b>	DADO AUT. A. M6 PG UNI 7473 5S NUT AUT. A. M6 PG UNI 7473 5S
			C20	<b>81010006</b>	ROND. PIANA M6 UNI 6592 WASHER M6 UNI 6592



**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI**  
**Ergo fit**

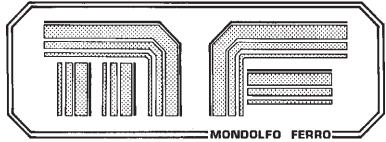
Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
C21	<b>81010030</b>	ROND. PIANA M30 UNI 6592 WASHER M30 UNI 6592	C40	<b>85200151</b>	RACC. L GIREVOLE M5 TUBO 4x2 CL. 652 UNION L M5 TUBO 4x2 CL. 652
C22	<b>33009856</b>	RONDELLA RUOTA WASHER	C41	<b>80074010</b>	VITE T. CROCE M4x12 UNI 7687 48 SCREW M4x12 UNI 7687 48
C23	<b>80050053</b>	VITE TPSCE M8x16 UNI 5933 10.9 SCREW TPSCE M8x16 UNI 5933 10.9	C42	<b>80270049</b>	VITE BOTTON M10x16 ISO 7380 10.9 SCREW BOTTON M10x16 ISO 7380 10.9
C24	<b>87291750</b>	TAPPO A SCATTO DP-1750 ELEKT. CAP DP-1750 ELEKT.	C43	<b>80445006</b>	DADO M6 NUT M6
C25	<b>35015936</b>	CARTER CILINDRO PRESSORE PLASTIC COVER FOR CYLINDER	C44	<b>80108037</b>	VITE TCCE M6x35 SCREW TCCE M6x35
C26	<b>84990093</b>	PASSACAVO IN GOMMA 90/160/40 ELEK. CABLE STRAP 90/160/40 ELEK.	C45	<b>80445004</b>	DADO AUT. A. M4 PG UNI 7473 5S NUT AUT. A. M4 PG UNI 7473 5S
C27	<b>80270037</b>	VITE BOTTON M8x25 ISO 7380 10.9 SCREW BOTTON M8x25 ISO 7380 10.9	C46	<b>80108013</b>	VITE TCCE M4x50 UNI 5931 8.8 SCREW TCCE M4x50 UNI 5931 8.8
C28	<b>81010008</b>	ROND. PIANA M8 UNI 6592 WASHER M8 UNI 6592	C47	<b>81010004</b>	ROND. PIANA M4 UNI 6592 WASHER M4 UNI 6592
C29	<b>81000412</b>	ROND. PIANA FL M4x12 UNI 6593 WASHER M4x12 UNI 6593	C48	<b>85100053</b>	VALVOLA AI 9350 UNIVER VALVE AI 9350 UNIVER
C30	<b>80074008</b>	VITE T.CROCE M4x8 UNI 7687 4.8 SCREW M4x8 UNI 7687 4.8	C49	<b>33011655</b>	RULLINO STELO VALVOLA ROLLER FOR ROD
C31	<b>35016583</b>	CHIUSURA INF. MONTANTE COVER BOTTOM	C50	<b>85516496</b>	KIT GUARNIZIONI CILINDRO KIT OF SEALS FOR CYLINDER
C32	<b>80134046</b>	VITE AUTOFIL.+ ROND 6,3x16 UNI 6950 SCREW 6,3x16 UNI 6950	C51	<b>31100130</b>	GRUPPO RULLIERA KIT ROLLER
C33	<b>81010010</b>	ROND. PIANA M10 UNI 6592 WASHER M10 UNI 6592	C52	<b>36016528</b>	RULLIERA ROLLER
C34	<b>80038050</b>	VITE TE M10x20 UNI 5739 88 SCREW TE M10x20 UNI 5739 88	C53	<b>33016540</b>	PERNO ATTACCO RULLIERA PIN
C35	<b>80108044</b>	VITE TCCE M6x60 UNI 5931 8.8 SCREW TCCE M6x60 UNI 5931 8.8	C54	<b>81300010</b>	SEEGER EST. D10 UNI 7435 EXT, SEEGER D10 UNI 7435
C36	<b>80108020</b>	VITE TCCE M5x16 UNI 5931 88 SCREW TCCE M5x16 UNI 5931 88	C55	<b>84990178</b>	PIEDINO (PARACOLPI) PT 171-01 SILENT BLOCK PT 171-01
C37	<b>85200160</b>	RACC. RAP. G. L 1/8" CL. 652 UNION RAP. G. L 1/8" CL. 652	C56	<b>80050039</b>	VITE TPSCE M6x10 UNI 5933 10.9 SCREW TPSCE M6x10 UNI 5933 10.9
C38	<b>85200156</b>	RACC. RAP. GIREV. T 1/8" 4x2 CL. 643 UNION RAP. T 1/8" 4x2 CL. 643	C57	<b>33016538</b>	PERNO RULLO PIN
C39	<b>85100047</b>	VALVOLA 5/3 VIE MOD. 468.33 1/8" VALVE 5/3 MOD. 468.33 1/8"	C58	<b>35016539</b>	BOCCOLA SUPPORTO RULLO ROLLER BUSH
			C59	<b>33016537</b>	RULLO ROLLER



**TABELLA RICAMBI  
SPARE PARTS CODE  
TABLE PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE  
TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI  
Ergo fit**

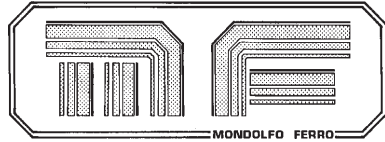
Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
C60	<b>85100054</b>	FINECORSIA AI 9400 UNIVER LIMIT SWITCH			<b>TAV. D</b>
C61	<b>85100055</b>	ATTUATORE MANUALE AI-3520 UNIVER	D1	<b>35011363</b>	PISTONE SLIDING CLAMPING CYLINDER PISTON
C62	<b>36022095</b>	MANIGLIA SUPPORTO COMANDI Ergo fit HANDLE FOR CONTROLS Ergo fit	D2	<b>85500020</b>	GUARNIZIONE DEM-63 A+P WASHER DEM-63 A+P
C63	<b>36022091</b>	PULSANTE Ergo fit	D3	<b>33011364</b>	CANNA CILINDRO SHAFT CLAMPING CYLINDER LINER
C64	<b>36020696</b>	PIASTRA ANTIGIRO	D4	<b>33011448</b>	OCCHIELLO COLUMN CYLINDER EYELET
C65	<b>80162066</b>	GRANO M14x16 DOWEL M14x16	D5	<b>33011447</b>	STELO CILINDRO PIANTONE COLUMN CYLINDER STEM
C66	<b>35020720</b>	TAMPONE ANTIFRIZIONE	D6	<b>85600108</b>	GUARNIZIONE OR 108 A+P WASHER OR 108 A+P
C67	<b>35020701</b>	PATTINO ANTIFRIZIONE	D7	<b>33011182</b>	PISTONE COLUMN CYLINDER PISTON
C68	<b>36020719</b>	SUPPORTO CILINDRO STRANGOLO	D8	<b>85606212</b>	GUARNIZIONE OR 6212 A+P WASHER OR 6212 A+P
C69	<b>36020716</b>	STRANGOLO BRACCIO PRESSORE	D9	<b>81010010</b>	RONDELLA PIANA M10 UNI 6592 FLAT WASHER M10 UNI 6592
C70		MOLLA SPRING	D10	<b>80455010</b>	DADO AUT. B M10 PG UNI 7474 - 5S SELF-LOCKING NUT B M10 PG UNI 7474 - 5S
C71	<b>36020719</b>	CILINDRO CYLINDER	D11	<b>85500007</b>	GUARNIZIONE DI-062 A+P WASHER DI-062 A+P
C72		CARTER	D12	<b>33011501</b>	FONDELLO ANTERIORE COLUMN CYLINDER FRONT BOTTOM
			D13	<b>85600162</b>	GUARNIZIONE OR 162 A+P WASHER OR 162 A+P
			D14	<b>33011446</b>	CANNA CILINDRO PIANTONE COLUMN CYLINDER BARREL
			D15	<b>33011445</b>	TIRANTE CILINDRO PIANTONE COLUMN CYLINDER STAY BOLT
			D16	<b>33011504</b>	FONDELLO POSTERIORE COLUMN CYLINDER BACK BOTTOM
			D17	<b>81100005</b>	RONDELLA GROWER M5 UNI 1751 SPRING WASHER M5 UNI 1751
			D18	<b>80416005</b>	DADO A M5 PG UNI 5587 - 65 NUT A M5 PG UNI 5587 - 65
			D19	<b>33016497</b>	CANNA CILINDRO PRESSORE CYLINDER LINE
			D20	<b>80172027</b>	GRANO M6x10 UNI 5925 12.9 DOWEL



**TABELLA RICAMBI  
SPARE PARTS CODE  
TABLE PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE  
TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI  
Ergo fit**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
D21	<b>85600156</b>	GUARNIZIONE OR 156 A+P O-RING 156 A+P	<b>TAV. E</b>		
D22	<b>85604118</b>	GUARNIZIONE OR 4118 A+P O-RING 4118 A+P	E1	<b>36020068</b>	SUPPORTO PEDALIERA COMPLETE PEDAL-CONTROLS REST
D23	<b>86500016</b>	GUARNIZIONE WRM 118149 GASKET WRM 118149	E2	<b>33019219</b>	ASTA FOOT-LEVERS REST ROD
D24	<b>33016498</b>	FONDELLO CILINDRO PRESSORE CYLINDER CUP	E3	<b>33011309</b>	PEDALE DIE-CAST FOOT-LEVER
D25	<b>81310060</b>	SEEGER INT. D 60 UNI 7437 INTERNAL SEEGER	E4	<b>33020303</b>	PEDALE DIE-CAST FOOT-LEVER
D26	<b>81300030</b>	SEEGER EST. D 30 UNI 7435 EXT. SEEGER D 30 UNI 7435	E5	<b>80108031</b>	VITE TCCE M6x10 UNI 5931 SCREW TCCE M6x10 UNI 5931
D27	<b>33016500</b>	STELO CIL. PRESSORE CYLINDER STEM	E6	<b>81320012</b>	SEEGER RED. D12 DIN 6799 SEEGER D12 DIN 6799
D28	<b>85602118</b>	GUARNIZIONE OR 2118 A+P O-RING OR 2118 A+P	E7	<b>81250016</b>	RONDELLA D16 UNI 1750 CHAMFERED WASHER D16 UNI 1750
D29	<b>33016499</b>	PISTONE CILINDRO PRESSORE CYLINDER PISTON	E8	<b>33012317</b>	MOLLA INVERTITORE REVERSER SPRING
D30	<b>85500045</b>	GUARNIZIONE PS 60 GASKET PS 60	E9	<b>33011330</b>	DISTANZIALE REVERSER SPRING SPACER
D31	<b>35016446</b>	CANNA CIL. PRESSORE CYLINDER LINER	E10	<b>33015533</b>	VITE TE M8x20 UNI 5739-88 SCREW TE M8x20 UNI 5739-88
D32	<b>33016447</b>	MOLLA COMPRESSIONE SPRING	E11	<b>36020072</b>	STAFFA BRACKET
D33	<b>33020066</b>	STELO CILINDRO SPINTORE CYLINDER ROD	E12	<b>80108035</b>	VITE TCCE M6x20 SCREW TCCE M6x20
D34	<b>85603056</b>	GUARNIZIONE OR 3056 A+P O-RING	E13	<b>80416006</b>	DADO M6 NUT M6
D35	<b>33016445</b>	PISTONE CILINDRO SPINTORE PISTON	E14	<b>80038037</b>	VITE TE M8x25 UNI 5739 88 SCREW TE M8x25 UNI 5739 88
D36	<b>85500046</b>	GUARNIZIONE GASKET	E15	<b>80436008</b>	DADO B M8 PG UNI 5587 6S NUT B M8 PG UNI 5587 6S
D37	<b>85602137</b>	GUARNIZIONE OR 2137 A+P O-RING 2137 A+P	E16	<b>36019307</b>	SUPPORTO PEDALE FOOT-LEVER REST
D38	<b>35016443</b>	FONDELLO CIL.SPINTORE CYLINDER CAP	E17	<b>80300811</b>	VITE TE M6x16 FL SCREW TE M6x16 FL
D39	<b>33016448</b>	VITE SCREW	E18	<b>33014485</b>	PEDALE FOOT-LEVER
			E19	<b>33019303</b>	PERNO FOOT-LEVER REST PIN
			E20	<b>32020684</b>	VALVOLA GONFIAGGIO INFLATING VALVE
			E21	<b>85200221</b>	RACCORDO RAPIDO D 1/4" TUBO 6-4 CL. 6511 AIR UNION D 1/4" PIPE 6-4 CL. 6511
			E22	<b>85300604</b>	TUBO RYLSAN 6-4 NERO PIPE RYLSAN 6-4 BLACK

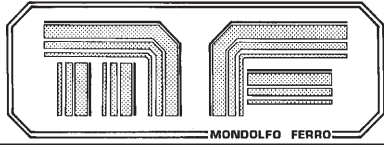


**TABELLA RICAMBI  
SPARE PARTS CODE  
TABLE PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE  
TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI  
Ergo fit**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
E23	<b>85200205</b>	RACCORDO RAPIDO D 1/8" TUBO 6-4 CL. 6511 AIR UNION D 1/8" PIPE 6-4 CL. 6511	E42	<b>36011324</b>	COPERCHIO SELETTORE CAP ROD
E24	<b>85200216</b>	RACCORDO RAPIDO D 1/8" TUBO 6-4 CL. 6511 AIR UNION D 1/8" PIPE 6-4 CL. 6511	E43	<b>36011325</b>	BIELLA SELETTORE ROD
E25	<b>85300806</b>	TUBO RYLSAN 8-6 NERO PIPE RYLSAN 8-6 BLACK	E44	<b>33011308</b>	SELETTORE SELECTOR
E26	<b>32020680</b>	VALVOLA PIANTONE *KIT COMPLETE COLUMN VALVE KIT	E45	<b>36015524</b>	BASETTA INVERTITORE REVERSER BASE
E27	<b>85200020</b>	RACCORDO RAPIDO D 1/8" TUBO 6-4 D1 C1Z AIR UNION D 1/8" PIPE 6-4 D1 C1Z	E46	<b>80038022</b>	VITE TE M6x10 UNI 5739 88 SCREW M6x10 UNI 5739 88
E28	<b>85200219</b>	RACCORDO T 1/8" TUBO 8-6 CL. 6420 AIR UNION T 1/8" PIPE 8-6 CL. 6420	E47	<b>81010006</b>	RONDELLA PIANA M6 UNI 6592 FLAT WASHER M6 UNI 6592
E29	<b>32020681</b>	VALVOLA MORSA *KIT CUCK VALVE	E48	<b>80416006</b>	DADO M6 NUT M6
E30	<b>32020682</b>	VALVOLA STALLONATORE *KIT BEAD-BREAKER VALVE KIT	E49	<b>32021488</b>	TIRANTE FILETTATO STAY BOLT
E31	<b>85200174</b>	SILENZIATORE 1/8" SILENCER 1/8"	E50	<b>80108039</b>	VITE TE M6x18 SCREW TE M6x18
E32	<b>85200188</b>	RIDUZIONE 1/8" M 1/4" F ART. 2521 JOINT 1/8" M 1/4" F ART. 2521	E51	<b>80416006</b>	DADO M6 NUT M6
E33	<b>85200251</b>	RACCORDO RAPIDO D 1/4" TUBO 10-8 D1 C1Z AIR UNION D 1/4" PIPE 10-8 D1 C1Z	E52	<b>80064005</b>	VITE TCI M3x8 UNI 6107 SCREW TCI M3x8 UNI 6107
E34	<b>85300810</b>	TUBO 10-8 PIPE 10-8	E53	<b>35008588</b>	SNODO INVERTITORE ARTICULATION REVERSER
E25	<b>86518405</b>	KIT GUARNIZIONI WASHERS KIT	E54	<b>81471520</b>	COPIGLIA SLIT PIN
E36	<b>33010279</b>	MOLLA FOOT-LEVER TRACTIVE SPRING	E55	<b>32021489</b>	TIRANTE INVERTITORE POLE REVERSER STAY
E37	<b>80018002</b>	VITE TE M4x25 UNI 5737 SCREW TE M4x25 UNI 5737	E56	<b>80064021</b>	VITE TCI M4x10 UNI 6107 SCREW TCI M4x10 UNI 6107
E38	<b>81010004</b>	RONDELLA PIANA M4 UNI 6592 WASHER M4 UNI 6592	E57	<b>80108036</b>	VITE TCCE M6x25 SCREW TCCE M6x25
E39	<b>80445004</b>	DADO AUT. A M4 PG UNI 7473 NUT AUT. A M4 PG UNI 7473	E58	<b>36015521</b>	BILANCERE REVERSER CONTROL BALANCER
E40	<b>80445006</b>	DADO AUT. A M6 PG UNI 7473 NUT AUT. A M6 PG UNI 7473	E59	<b>33015527</b>	VITE BALANCER HINGE SCREW
E41	<b>81010006</b>	RONDELLA PIANA M6 UNI 6592 WASHER M6 UNI 6592	E60	<b>35016098</b>	PROTEZIONE INVERTITORE REVERSER FENDER
			E61	<b>84710014</b>	INVERTITORE POLE REVERSER
			E62	<b>84990017</b>	SCODELLINO INVERTITORE POLE REVERSER CUP
			E63	<b>81905470</b>	FASCETTA MIKALOR REGULAR 54-70 DIN 301 CLAMP MIKALOR REGULAR 54-70 DIN 301
			E64	<b>84905415</b>	CAVO ELETTRICO H05 VVF 4x1,5 (3 PHASE) CABLE H05 VVF 4x1,5 (3 PHASE)

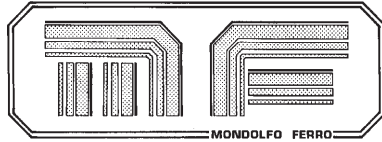




**TABELLA RICAMBI  
SPARE PARTS CODE  
TABLE PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE  
TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI  
Ergo fit**

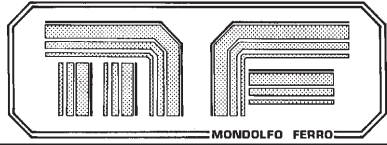
Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
E65	<b>84907415</b>	CAVO ELETTRICO HO7 RNF4x1,5 GERMANY CABLE HO7 RNF 4x1,5 GERMANY	<b>TAV. F</b>		
E66	<b>84990002</b>	BLOCCAPASSACAVO SR 7L2 LOCK GUIDING CABLE	F1	<b>34018010</b>	SCATOLA MANOMETRO MANOMETER HOLDER BOX
E67	<b>85200217</b>	RACCORDO RAPIDO D 1/4" TUBO 8-6 CL. 6511 AIR UNION D 1/4" PIPE 8-6 CL. 6511	F2	<b>80038022</b>	VITE TE M6x10 UNI 5739 88 SCREW M6x10 UNI 5739 88
E68	<b>80018017</b>	VITE TE M8x50 UNI 5737 88 SCREW TE M8 UNI 5739 88	F3	<b>81010006</b>	RONDELLA PIANA M6 UNI 6592 FLAT WASHER M6 UNI 6592
E69	<b>33008585</b>	MOLLA DOPPIO SNODO DIS 0707 DOUBLE ARTICULATION SPRING DIS 0707	F4	<b>85100049</b>	MANOMETRO MANOMETER
E70	<b>36013326</b>	SUPP. DISPOSITIVO SELEZ. GONF. GONF. T GONFT. PUMPING TUBE SELECTOR SUPPORT	F5	<b>36015423</b>	STAFFA MANOMETER REST CLIP
E71	<b>81010006</b>	ROND.PIANA M6 UNI 6592 FLAT WASHER M6 UNI 6592	F6	<b>80074010</b>	VITE T. CROCE M4x12 UNI 7687 SCREW M4x12 UNI 7687
E72	<b>80445006</b>	DADO AUT. A. M6 PG UNI 7473 5S SELF. LOCKING NUT A M6 PG UNI 7473 5S	F7	<b>80416004</b>	DADO A M4 PG UNI 5597 NUT A M4 PG UNI 5597
E73	<b>31100072</b>	DISPOSITIVO SELEZ. GONF. GONFIATUB. GONFIATUB. PUMPING TUBE SELECTOR	F8	<b>85500016</b>	GUARNIZIONE ALLUMINIO 1/4" WASHER ALUMINIUM 1/4"
E74	<b>80455008</b>	DADO AUT.B M8 PG UNI7474 SELF-LOCKING NUT PG UNI 7474	F9	<b>85200006</b>	RACCORDO D 1/4" FF CL 2543 UNION D 1/4" FF CL 2543
E75	<b>81010008</b>	ROND. PIANA M 8 UNI 6592 FLAT WASHER M 8 UNI 6592	F10	<b>85200203</b>	RACCORDO L 1/4" TUBO 6-4 CL. 6500 UNION L 1/4" PIPE 6-4 CL. 6500
			F11	<b>85300604</b>	TUBO RYLSAN 6-4 NERO PIPE RYLSAN 6-4 BLACK
			F12	<b>33015477</b>	PULSANTE RELIEF PUSH-BUTTON
			F13	<b>33009805</b>	MOLLA VALVE SPRING
			F14	<b>85602015</b>	GUARNIZIONE OR 2015 A+P WASHER OR 2015 A+P
			F15	<b>33015475</b>	RACCORDO PULSANTE MANOM. MANOMETER PUSH-BUTTON UNION
			F16	<b>85200066</b>	RACCORDO CROCE 1/4" F.150.4 CROSS UNION 1/4" F.150.4
			F17	<b>85200252</b>	TAPPO 1/4" ART. 182 TAP 1/4" ART. 182
			F18	<b>85100038</b>	TUBO GONF. 1/4 L.1500 CL. 27 PUMPING PIPE 1/4 L.1500 CL. 27
			F19	<b>31500083</b>	GRUPPO LUBRIFICATORE + REGOLATORE PRESSIONE LUBRICATION UNIT + PRESSURE REGULATOR
			F20	<b>85100002</b>	LUBRIFICATORE ARIA 1/4" L14MD AIR LUBRICATOR 1/4" L14MD
			F21	<b>85200215</b>	RACCORDO RAPIDO L 1/4" TUBO 8-6 CL. 6500 AIR UNION L 1/4" PIPE 8-6 CL. 6500



**TABELLA RICAMBI  
SPARE PARTS CODE  
TABLE PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE  
TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI  
Ergo fit**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
F22	<b>85200054</b>	RACCORDO T 1/4" MMF MWA17 CL. 209 UNION T 1/4" MMF MWA17 CL. 209	F40	<b>85200211</b>	RACCORDO RAPIDO L 1/4" TUBO 8-6 CL. 6521 RAPID UNION L. 1/4" TUBE 8-6 CL. 6521
F23	<b>85100059</b>	REGOLATORE PRESSIONE 0-10 PRESSURE REGULATOR 0-10	F41	<b>85200149</b>	RACCORDO SCARICO UNLOADING UNION
F24	<b>85200100</b>	RACC. D 1/4" M CON DADO FR. CL. 9A/ UNION D 1/4" M WITH NUT FR. CL. 9A/	F42	<b>80038036</b>	VITE TE M8x20 UNI 5739 - 88 SCREW TE M8x20 UNI 5739 - 88
F25	<b>80108010</b>	VITE TCCE M4x40 UNI 5931 88 SCREW TCCE M4x40 UNI 5931 88	F43	<b>85200064</b>	RACC. T 1/4" 2F 1M UNION 1/4" 2F 1M
F26	<b>85100074</b>	VALVOLA DG020 VALVE DG020	F44	<b>85200154</b>	RACC. RAP.D 1/4" 4x2 UNION RAP.D 1/4" 4x2
F27	<b>85200217</b>	RACCORDO RAPIDO D 1/4" TUBO 8-6 CL. 6511 AIR UNION D 1/4" PIPE 8-6 CL. 6511	F45	<b>36020097</b>	SUPPORTO SUPPORT
F28	<b>36015457</b>	SERBATOIO ARIA AIR RESERVOIR			
F29	<b>85200136</b>	TAPPO PNEUMATICO 1/2" PNEUMATIC CAP 1/2"			
F30	<b>85200048</b>	RACCORDO D 1/2" - 1/4" CL. 2531 UNION D 1/2" - 1/4" CL. 25531			
F31	<b>85200064</b>	RACCORDO T 1/4" MFF CL. 2070 UNION T 1/4" MFF CL. 2070			
F32	<b>85100064</b>	VALVOLA DI SICUREZZA 1/4" 8-12 SAFE VALVE 1/4" 8-12			
F33	<b>85200212</b>	RACCORDO RAPIDO D 1/4" TUBO 8-6 CL. 6510 RAPID UNION D 1/4" TUBE 8-6 CL. 6510			
F34	<b>85300606</b>	TUBO RYLSAN 8-6 NERO RYSLAN TUBE 8-6 BLACK			
F35	<b>85200079</b>	RACCORDO T 1/2" MMF CL. 2050 UNION T 1/2" MFF CL. 2050			
F36	<b>85100033</b>	VALVOLA SCARICO RAPIDO QUICK UNLOADING RAPID VALVE			
F37	<b>85200070</b>	RACCORDO RESCA 1/2" - 17 ES. 21 CL. 260 RESCA UNION 1/2" - 17 ES. 21 CL. 260			
F38	<b>81901424</b>	FASC. MIKALOR REGULAR 14-24 DIN 301 CLAMP MIKALOR REGULAR 14-24 DIN 301			
F39	<b>85301622</b>	TUBO D 16-22 PIPE D 16-22			

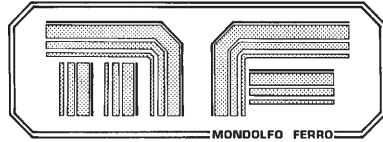


**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI**  
**Ergo fit**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. G</b>					
G1	<b>33017897</b>	PERNO BEAD-BREAKER ARM HINGE PIN	G20	<b>80172063</b>	GRANO M14X40 UNI 5925 12.9 DOWEL M14X40 UNI 5925 12.9
G2	<b>36010560</b>	RONDELLA WASHER	G21	<b>80038038</b>	VITE TE M8X30 UNI 5739 88 SCREW TE M8X30 UNI 5739 88
G3	<b>80038042</b>	VITE TE M8x12 SCREW TE M8x12	G22	<b>85500005</b>	GUARNIZIONE B110078 P./ D110078 A+P WASHER B110078 P./ D110078 A+P
G4	<b>80018008</b>	VITE TE M6x70 SCREW TE M6x70	G23	<b>81340028</b>	SEEGER J 28X1.2 V SEEGER J 28X1.2 V
G5	<b>33017256</b>	PERNO BEAD- BREAKER ARM CONTROL PIN	G24	<b>85604750</b>	GUARNIZIONE OR 4750 A+P WASHER OR 4750 A+P
G6	<b>81300055</b>	SEEGER EST. D55 UNI 7435 EXT. SEEGER D55 UNI 7435	G25	<b>36014060</b>	CANNA CILINDRO DRAWN PNEUMATIC CYLINDER LINER
G7	<b>80445018</b>	DADO AUT. A M18x1.5 PF UNI 7473 SELF-LOCKING NUT A M18x1.5 PF UNI 7473	G26	<b>85900010</b>	GHIERA 1/4 CL.1253 (CONTRO-DADO) RING NUT1/4 CL.1253 (LOCK NUT)
G8	<b>36018691</b>	BRACCIO STALLONATORE BEAD-BREAKER ARM	G27	<b>80445008</b>	DADO AUT. A. M8 PG UNI 7473 5S SELF-LOCKING NUT A. M8 PG UNI 7473 5S
G9	<b>36020245</b>	VITE REG. BRACCIO STALL. BEAD-BREAKER ARM REGULATION SCREW	G28	<b>81010008</b>	ROND. PIANA M8 UNI 6592 FLAT WASHER M8 UNI 6592
G10	<b>35015286</b>	FINECORSA BEAD-BREAKER STOP SHOCKPROOF PLUG	G29	<b>85500041</b>	PISTONE MONOBLOCCO PM200-27 D20 ENBLOCK PISTON PM200-27 D20
G11	<b>80445006</b>	DADO AUT. M6 SELF-LOCKING NUT M6	G30	<b>36019033</b>	ROND. SPESS. 28X65X1 WASHER THICK. 28X65X1
G12	<b>33016602</b>	MOLLA BEAD-BREAKER ARM TRACTIVE SPRING	G31	<b>33014137</b>	GHIERA CILINDRO BEAD-BREAKER CYLINDER RING NUT
G13	<b>81340030</b>	SEEGER J30X1.2 V SEEGER J30X1.2 V	G32	<b>33014448</b>	STELO CILINDRO BEAD-BREAKER CYLINDER STEM
G14	<b>85500040</b>	GUARNIZIONE RM 2030 A+P WASHER RM 2030 A+P	G33	<b>31500081</b>	CILINDRO STALL.ONATORE BEAD-BREAKER CYLINDER
G15	<b>85500039</b>	GUARNIZIONE I/DWR 20/2 POLYPAC WASHER I/DWR 20/2 POLYPAC	G34	<b>36019483</b>	PALA STALLONATORE LATERAL BEAD-BREAKER BLADE
G16	<b>33014026</b>	FONDELLO CILINDRO BEAD-BREAKER CYLINDER BOTTOM	G35	<b>84445014</b>	DADO AUT. M14 SELF-LOCKING NUT M14
G17	<b>85200171</b>	RACCORDO RAPIDO G. L 1/4" TUBO 8-10 AIR UNION G. L 1/4" PIPE 8-10	G36	<b>80018064</b>	VITE TE M14x90 SCREW TE M14x90
G18	<b>85300810</b>	TUBO 8-10 PIPE 8-10	G37	<b>87221102</b>	IMPUGNATURA I.222/40-M10 HANDLE I.222/40-M10
G19	<b>80445014</b>	DADO AUT. A. M 14 PG UNI 7473 5S SELF-LOCKING NUT A. M 14 PG UNI 7473 5S			

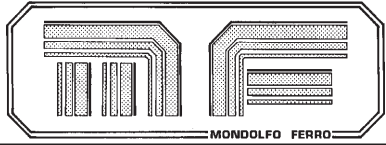




**TABELLA RICAMBI**  
**SPARE PARTS CODE**  
**TABLE PIECES DE RECHANGE**  
**ERSATZTEILLISTE**  
**TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI**  
**Ergo fit**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. H</b>			H19	<b>83833208</b>	MOTORE EL. TRIF. P2-4 B3 V220/50Hz 0,8-1 2°V. THREE PHASE EL. MOTOR P2-4 B3 V220/50Hz 0,8-1 2°V.
H1	<b>32019112</b>	RIDUTTORE AQUILA *KIT AQUILA REDUCTION GEAR	H20	<b>81500628</b>	CHIAVETTA 6x6x28 UNI 6604 MOTOR KEY 6x6x28 UNI 6604
H2	<b>33019359</b>	SCATOLA SUPERIORE AQUILA REDUCTION GEAR UPPER BOX	H21	<b>33009290</b>	PULEGGIA MOTORE 50 Hz MOTOR BELT PULLEY 50 Hz
H3	<b>80038056</b>	VITE TE M10x50 UNI 5739 SCREW TE M10x50 UNI 5739	H22	<b>87160235</b>	CINGHIA TRAPEZOIDALE A 23,5 V BELT A 23,5
H4	<b>81100010</b>	RONDELLA GROWER M10 UNI 1715 A SPRING WASHER M10 UNI 1715 A	H23	<b>80182025</b>	GRANO M6x8 UNI 5927 DOWEL M6x8 UNI 5927
H5	<b>88060103</b>	CUSCINETTO RADIALE RADIAL BEARING	H24	<b>80038037</b>	VITE TE M8x25 UNI 5739 SCREW TE M8x25 UNI 5739
H6	<b>33019110</b>	ALBERO AQUILA REDUCER CROWN GEAR SHAFT	H25	<b>81010008</b>	RONDELLA PIANA M8 UNI 6592 FLAT WASHER M8 UNI 6592
H7	<b>88830204</b>	CUSCINETTO RULLI CONICI CONICAL ROLLER BEARING	H26	<b>80416008</b>	DADO A M8 PG UNI 5587 NUT A M8 PG UNI 5587
H8	<b>33019356</b>	VITE SENZA FINE AQUILA REDUCTION GEAR WORM SCREW	H27	<b>82019465</b>	MOTORE EL. MONOFASE P4 1 MONO PHASE MOTOR EL.
H9	<b>81500618</b>	LINGUETTA TONGUE	H28	<b>33020571</b>	PULEGGIA MOTORE 60 Hz MOTOR BELT PULLEY 60 Hz
H10	<b>33019174</b>	PULEGGIA AQUILA REDUCTION GEAR BELT PULLEY	H29	<b>33021693</b>	BARRA REGOLAZIONE MOTORE
H11	<b>33019358</b>	SCATOLA INFERIORE AQUILA REDUCTION GEAR LOWER BOX			
H12	<b>86519112</b>	KIT GUARNIZIONI WASHERS KIT			
H13	<b>80436008</b>	DADO B M8 PG UNI 5589 NUT B M8 PG UNI 5589			
H14		VITE TE M8 SCREW TE M8			
H15	<b>80108069</b>	VITE TCCE M10x20 SCREW TCCE M10x20			
H16	<b>81100010</b>	RONDELLA GROWER M10 UNI 1751-A SPRING WASHER M10 UNI 1751-A			
H17	<b>36021690</b>	SUPPORTO MOTORE REDUCTION MOTOR REST			
H18	<b>83833308</b>	MOTORE EL. TRIF. P2-4 B3 380V/50Hz 0,8-1 2°V. THREE PHASE EL. MOTOR P2-4 B3 380V/50Hz 0,8-1 2°V.			

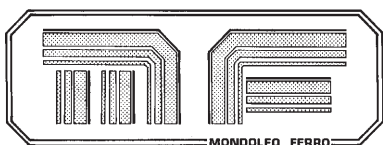


**TABELLA RICAMBI  
SPARE PARTS CODE  
TABLE PIECES DE RECHANGE  
ERSATZTEILLISTE  
TABLA REPUESTOS**

**AS 950 TI  
Ergo fit**

Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción	Posizione Position Position Position Posicion	Codice ricambio Spare parts code Code rechanger Ersatzteilcode Codigo repuesto	Descrizione Description Description Beschreibung Descripción
<b>TAV. I</b>					
I1	<b>36020040</b>	DISCO MORSA PNEUMATICA 20" PNEUMATIC CHUCK PLATE 20"	I21	<b>85300604</b>	TUBO RYLASN 6-4 NERO PIPE RYLASN 6-4 BLACK
I2	<b>80050081</b>	VITE TPSCE M12x40 UNI 5933 SCREW TPSCE M12x40 UNI 5933	I22	<b>85200165</b>	RACCORDO RAPIDO T 1/8" TUBO 6-4 CL. 6410
I3	<b>33011187</b>	RONDELLA CHUCK PLATE CLAMPING WASHER	I23	<b>85511566</b>	KIT GUARNIZIONI CHUCK CYLINDER WASHERS KIT
I4	<b>33018527</b>	UNGHIA MORSA PNEUMATICA PNEUMATIC CHUCK NAIL	I24	<b>81300065</b>	SEEGER EST. D65 UNI 7435 EXTERNAL SEEGER D65 UNI 7435
I5	<b>36020067</b>	PATTINO MORSA PNEUMATICA PNEUMATIC CHUCK SLIDING BLOCK	I25	<b>31500075</b>	GRUPPO DISTRIBUTORE ROTANTE TI ROTATING DISTRIBUTOR UNIT
I6	<b>80038017</b>	VITE TE M5x16 UNI 5739 SCREW TE M5x16 UNI 5739	I26	<b>33020064</b>	GUIDA STELO STEM GUIDE
I7	<b>80445005</b>	DADO AUT. A M5 PG UNI 7473 SELF-LOCKING NUT A M5 PG UNI 7473	I27	<b>32021247</b>	CILINDRO SPINTORE CYLINDER
I8	<b>36020061</b>	BASE PATTINO PNEUMATIC CHUCK SLIDING BLOCK BASE	I28	<b>85200151</b>	RACC. L GIREVOLE M5 TUBO 4x2 CL. 652 UNION
I9	<b>36020049</b>	COPERTURA ASOLA MORSA 20" STEEL PLATE	I29	<b>85300402</b>	TUBO RYLSAN 4-2 NERO HOSE
I10	<b>36018482</b>	BIELLA PNEUMATIC CHUCK TRANSM. CONNECTING ROD	I30	<b>80038070</b>	VITE TE M12x50 UNI 5739 88 SCREW
I11	<b>33010715</b>	BOCCOLA TRANSMISSION CONNECTING ROD BUSH	I31	<b>85500049</b>	ANELLO RASCHIATORE DP8 14/22/4 GASKET DP8 14/22/4
I12	<b>81010012</b>	RONDELLA PIANA M12 UNI 6592 FLAT WASHER M12 UNI 6592	I32	<b>33018816</b>	STELO ANTIGIRO CLAMPING STEM
I13	<b>80018048</b>	VITE TE M12x100 UNI 5737 SCREW TE M12x100	I33	<b>33018836</b>	PIATTELLO SPINTORE PUSHER PLATFORM
I14	<b>81300012</b>	SEEGER EST. D12 UNI 7435 EXT. SEEGER D.12 UNI 7435	I34	<b>81010004</b>	ROND. PIANA M4 UNI 6592 WASHER M4 UNI 6592
I15	<b>33010718</b>	PERNO PNEUMATIC CHUCK CONNECTING ROD PIN	I35	<b>80270026</b>	VITE BOTTON M4x10 UNI 7380 10.9 SCREW M4x10 UNI 7380 10.9
I16	<b>36018481</b>	PIASTRA INFERIORE PNEUM. CHUCK LOWER PLATE	I36	<b>80270030</b>	VITE BOTTON M6x12 UNI 7380 10.9 SCREW M6x12 UNI 7380 10.9
I17	<b>36020059</b>	STAFFA CHUCK CYLINDER CONN. CLIP	I37	<b>35013796</b>	PROTEZIONE PER UNGHIA DENTATA PROTECTION
I18	<b>33020063</b>	BLOCCHETTO GUIDA PATTINO BLOCK	I38	<b>35018850</b>	PROTEZ. NYLON UNGHIA CERCHIO AQUILA PROTECTION
I19	<b>32020291</b>	CILINDRO MORSA 20" CHUCK CYLINDER 20"	I39	<b>33019208</b>	MOLLA A GANCIO BLOCC. PROTEZ. UNGHIA SPRING
I20	<b>85200204</b>	RACCORDO RAPIDO L 1/8" TUBO 6-4 CL. 6500 AIR UNION L 1/8" PIPE 6-4 CL. 6500	I40	<b>36013324</b>	STAFFA ANTIGIRO ROTATING DISTRIBUTOR CLAMPING CLIP





**MONDOLFO FERRO S.p.a.**  
Viale dell'Industria, 20 - 61037 MONDOLFO (PS) ITALY  
Tel. (0721) 93671 - Telefax 930238  
Telex 561407 MONFER I

